

29

الموسم الثقافي
CULTURAL SEASON



CONTENTS

المحتويات

- 02** Welcome
- 04** *Celebrating Our Ancestors:
Ancient Arabian Art in The al-Sabah Collection*
- 06** CS29 Lectures
- 08** CS 29 Music
 - 11** CS 29 Workshops
 - 12** CS 29 Special Events
- 16** TaSC Abroad
- 17** September Activities
- 21** October Activities
- 29** November Activities
- 37** December Activities
- 45** January Activities
- 51** February Activities
- 57** April Activities
- 63** May Activities
- 72** For You to Discover at ACC
- 76** Cultural Expeditions
- 78** Volunteers and Docents
- 80** Classroom Visits
- 82** DAI Children's Education
- 84** Where to Visit Us
- 86** NCCAL
- 87** Director's Circle and Benefactors
- 88** Sponsors and Donors



facebook.com/DAI.KWT



@DAI_Kuwait



@dai_kuwait



youtube.com/user/DARkuwait

thealsabahcollection.com

gmccmuseumshop.com

nassersalsabah.com

darmuseum.org

CS 29: A season of discovery

Cultural Season 29 will be rich with discovery. As the Capital of Arab Culture, Kuwait invites residents and visitors to participate in a host of cultural activities scheduled for the year.

The Dar al-Athar al-Islamiyyah (DAI)/The al-Sabah Collection (TaSC) are joining in the celebration with three new exhibitions and a cultural season of lectures on an intriguing variety of subjects; concerts that celebrate almost as many kinds of music as there are in the world; and conferences, special events and workshops – all engaging and fun.

As always, the season kicks off in late September and runs through May, with a break in March for Ramadan. The lecturers participating are drawn from prestigious universities and cultural organisations in Europe, Asia, the United States and, of course, this region. The topics will cover a chronology from the Bronze Age to the present, more than 5,000 years ago. The Yarmouk theatre will also be buzzing with a plethora of concerts and plays. Whether 'treading the boards' or 'raising the roof', the performers will be sharing their talents and passion with the audience. All the other activities are sure to maintain the high bar set by the lecturers and artists.

One exhibition, of the three new exhibitions opening this season, exemplifies the tenor of the season. Through objects from The al-Sabah Collection, the exhibition and the related conference will address many of the misconceptions about life in pre-Islamic Arabia Felix. And while some appear very Greco-Roman, all were created in the region.

For more information about CS 29, the new exhibitions, the Dar al-Athar al-Islamiyyah (DAI), and The al-Sabah Collection (TaSC), please visit www.darmuseum.org. Better still, attend a lecture or concert or workshop at the Yarmouk Cultural Centre to experience the cultural season. Explore the exhibitions in person at the DAI's Amricani Cultural Centre in Kuwait City. In both places, you'll find lots to discover.

موسمنا الثقافي ٢٩ موسم الاستكشاف

موسمنا الثقافي الـ 29 هو موسم الاستكشاف، تدعو الكويت، كعاصمةٍ للثقافة العربية، المقيمين والزوار للمشاركة في الأنشطة الثقافية المقررة هذا العام.

تحتفي دار الآثار الإسلامية ممثلة عن مجموعة الصباح الآثرية بهذا الحدث البهّي بثلاثة معارض فنية وعدة محاضرات حول موضوعات مهمة وشيقة، فضلاً عن الحفلات الموسيقية والمؤتمرات والفعاليّات وورش العمل المختلفة.

يبدأ الموسم - كالمعتاد - في نهاية شهر سبتمبر ويستمر إلى شهر مايو، متوقفاً في مارس بالتزامن مع شهر رمضان الكريم، يُشارك في هذا الموسم محاضرون من جامعات ومؤسسات ثقافية مرموقة من أوروبا وآسيا والولايات المتحدة الأمريكية، وبالتأكيد من المنطقة، ستغطي المحاضرات موضوعات عدة بداية من العصر البرونزي (أي منذ 5000 عام) إلى وقتنا الحالي.

كما سيصّح مسرح اليرموك بالحفلات الموسيقية والعروض المسرحية، حيث يشارك الممثلون والفنانون إبداعاتهم مع الجمهور، كما أن الأنشطة والفعاليّات الأخرى ستكون على نفس مستوى سابقتها.

يُجسّد أحد المعارض الثلاثة التي ستفتتح هذا الموسم المحور الأساسي للمعرض من خلال مجموعة الصباح الآثرية، سيقوم المعرض والمؤتمر المصاحب بتسليط الضوء على الحياة بتصوراتها المختلفة في العربية السعيدة في فترة ما قبل الإسلام عن طريق عرض مقتنيات نادرة من مجموعة الصباح الآثرية. وبينما يبدو بعضها يونانيّاً أو رومانيّاً بحثاً، إلا أنها مصنوعة في منطقتنا المحيطة.

لمزيد من المعلومات عن الموسم الثقافي الـ 29، أو عن المعارض الجديدة، أو عن دار الآثار الإسلامية ومجموعة الصباح الآثرية، برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.darmuseum.org كما ندعوكم لحضور المحاضرات والحفلات وورش العمل في مركز اليرموك الثقافي. كذلك يمكنكم زيارة مركز الأمريكياني الثقافي للتعرف على المعارض الفنية المتنوعة.

Ancient Arabia in the Spotlight

With discovery as a theme for CS29, the Dar al-Athar al-Islamiyyah (DAI) and The al-Sabah Collection (TaSC) are taking the extraordinary step of opening three new exhibitions between October 2024 and May 2025. The first, *Dawn of History* (opening in October), was curated in collaboration with Kuwait University students. The last exhibition of CS 29, which is being curated in collaboration with eminent scholars from China, showcases objects in TaSC with origins - over centuries – in what is now China. A fourth new exhibition will open in October 2024/CS 30. *Between Two Objects* will tell the story of the evolution of DAI and TaSC.

It's the exhibition opening in February that promises discoveries close to home. Ancient Arabia will be under the spotlight in a new exhibition curated by internationally recognised South Arabian scholars. The objects selected for *Celebrating Our Ancestors: Art of Ancient Arabia in The al-Sabah Collection* shed new light on language and script in pre-Islamic Arabia. The exhibition will also expand our understanding of the role of women in the area and outline more about the daily life of those living and working in the communities of the era.

Eight objects from the exhibition are highlighted in the CS29 Cultural Season programme. The objects represent the work of centuries of artists working in Ancient Arabia and many include inscriptions. Detailed information on the objects can be found on pages 28, 36, 44, 50, 56, and 64.

الأضواء على الجزيرة العربية

في خطوة سبّاقة لهذا الموسم الثقافي الـ 29، تُدشن دار الآثار الإسلامية متمثلة بمجموعة الصباح الأثرية ثلاثة معارض جديدة ما بين شهر أكتوبر 2024 وأبريل 2025، إذ تفتتح الدار المعرض الأول والذي يحمل عنوان "فجر التاريخ (في أكتوبر) بالتعاون مع مجموعة من طلبة جامعة الكويت. أما آخر معارض الموسم الثقافي الـ 29، فيقام بالتعاون مع باحثين متخصصين من جمهورية الصين، يُعرّض من خلاله قطع مميزة من مجموعة الصباح الأثرية، تغطي عصور مختلفة من المنطقة التي تعرف حالياً بالصين. فضلاً عن افتتاح معرض رابع في أكتوبر 2025 - أي بالموسم الثقافي الـ 30 - ويسرد هذا المعرض الذي سوف يحمل عنوان "بين قطعتين" مراحل تطور وازدهار دار الآثار الإسلامية ومجموعة الصباح الأثرية.

يطرح المعرض الذي سيتم افتتاحه في فبراير اكتشافات متعلقة بمنطقتنا، يُسلط المعرض الجديد الأضواء على الجزيرة العربية في فترة ما قبل الإسلام، بتنظيم من قبل باحثين وعلماء ذائعي الصيت من جنوب الجزيرة العربية، تعكس القطع المختارة لـ"تراث الأولين: الجزيرة العربية قبل الإسلام" اهتماماً فريداً باللغة والخط في الجزيرة العربية إبّان تلك الفترة، كما سيعزز المعرض استيعابنا لدور المرأة في المنطقة وفهمنا للحياة اليومية للعاملين على هذه الأرض وسكانها.

تتميز ثمانية قطع من المعرض بوجودها في برنامج الموسم الثقافي الـ 29، حيث تُمثل هذه القطع أعمال العديد من الفنانين على امتداد القرون في الجزيرة العربية في فترة ما قبل الإسلام، كما يحتوي كَمّ منها على كتابات ونقوش. يمكن الاطلاع على مزيدٍ من المعلومات عن هذه القطع في الصفحات التالية: 28، 36، 50، 56، 64.

Lecture Night

أمسية المحاضرة



الاثنين
Mondays
7 مساءً
Promptly 7 PM
مركز اليرموك الثقافي
Yarmouk Cultural
Centre

SEPTEMBER

30
Annual Tareq Rajab Museum
Lecture
Ziad Rajab
Stories from The Tareq Rajab
Museum

OCTOBER

7
محمد العلي
النقد، والتضخم، والقرآن

14
Peng Feng
Chinese Aesthetics and Islamic
Art

21
محمد بن علي الحاج
الأهمية الأثرية والتاريخية لمجموعة النقوش
المسندية (الحجرية والبرونزية) في دار
الأثار الإسلامية بالكويت

28
Tamer el-Leithy
Scribbles in Hats or the Afterlives
of Mediaeval Arabic Documents

NOVEMBER

4
Julien Loiseau
The Living and the Dead: Muslim
communities in Christian
Ethiopia

11
Jean-Charles Ducene
The geographical works of
Muhammad al-Idrīsī (6th
AH/12th CE century)

18
أحمد سعيد سيد أحمد
تاجر من وادي الملح

25
Bernard O'Kane
Architectural Innovation under
the Mongols: Contributions of
the Ilkhanids, Golden Horde and
Chaghtayids to the development
of tilework

DECEMBER

2
Christiane Gruber
The Prophet as a 'Sacred Spring':
Late Ottoman Hilye Bottles

9
Annie Caubet
The Art of Ivory in the Ancient
World: From the origins to Islam

16
Marcus Pilz
From Baghdad to Cairo: Rock
crystal carvings for the Abbasid
and Fatimid courts

23
يحيى عبدالله الكندري
هشام بن محمد الكلبي وكتابه "نسب
الخيال" أقدم كتب الخيال التي وصلتنا

JANUARY

13
عبدالله الزهراني
دراسة أثرية لمستوطنات تعدينية خلال
العصور الإسلامية المبكرة: جنوب غربي المملكة
العربية السعودية

20 January
جاسم معراج
لطائف المصاحف
مصحف ابن الأكوخ نموذجاً

FEBRUARY

10
ميسون عبدالغني النهار
موقع تل أبو صوان من العصر الحجري
الحديث/الأردن: نتائج ثمانية مواسم من
التنقيب

17
**Hans-Christian Freiherr
von Reibnitz**
Archaeology and Diplomacy:
A layman's reflection on a
challenging relationship

APRIL

7
عبدالله سعد الهتلاني
قراءة في أقدم رسالة أموية منقوشة على
الحجر

14
Warren Schultz
The Mamluk Sultanate and
Three Dars: the Dar al-Islam,
Dar al-Darb, and Dar al-Athar
al-Islamiyah in Kuwait

21
Roberto Fabbri
Patterns of Practice:
The architecture of Antony
Irving and Gordon Jones (Design
Construction Group)

28
Stephane Pradines
Archaeological excavations in
Islamic Cairo, 2000-2016

MAY

5
Delia Cortese
Re-visiting the Pre-Islamic Past:
A tour of ancient sites with
mediaeval Muslim rulers

12
Alison Shan Price
Consuls, Crinolines and Camels

19
Waleed Arafra
Interpreting Tradition: In search
of a future of architecture

26
منير عريش
الخليج العربي في القرن الثالث قبل الميلاد

Music Magic

Among the highlights of every cultural season are the concerts and Cultural Season 29 is no exception. A quick look down the list shows just how diverse and exciting the performances promise to be. Everyone is welcome, but come early to get the best seats.

تُعدُّ الحفلات الموسيقية من أبرز الأنشطة في كل موسم ثقافي. وبإلقاء نظرة سريعة على قائمة الموسم التاسع والعشرون نرى مدى التنوع والجمال المنعكس من خلال هذه العروض. نرحب بجميع الحضور وننصح بالوصول مبكراً لشغل أفضل المقاعد.

OCTOBER

2
Hamad Bin Hussain
Traditional And Sea Band
Traditional Kuwaiti Sea Songs

حمد بن حسين
فرقة الفنون البحرية
الأغاني البحرية والفنون الشعبية الكويتية

9
Richard Bushman
Ahmadi Music Group
Classic Evening with Dvorak

ريتشارد بوشمان
مجموعة الأحمدي الموسيقية
أمسية كلاسيكية لأعمال ديفوراك

16
Samy Jumaa
Violin
Arabic Music

سامي جمعة
عزف على الكمان
موسيقى عربية

20
Music of Diplomacy
Embassy of the United States of
America - Air Force Band

الموسيقى الدبلوماسية
سفارة الولايات المتحدة الأمريكية في الكويت
فرقة القيادة المركزية للقوات
الجوية الأمريكية

23
Talal Khaled
Strings of Blue
طلال خالد
أوتار الحزن

الأحد، الموسيقى الدبلوماسية
Sunday, Music of Diplomacy

الأربعاء، الأمسيات الموسيقية
في الموسم الثقافي
Wednesday CS29 Music Evenings

7 مساءً
Promptly 7 PM

مركز اليرموك الثقافي
Yarmouk Cultural Centre

MUSIC

سحر الموسيقى



30
Saleh Morjan Band
Lewa & Tanboura
Kuwait African Music

فرقة صالح مرجان
الليوة والطنبورة - موسيقى كويتية إفريقية

27
Yousef Yaseen
Oriental Guitar Night

يوسف ياسين
أمسية الغيتار الشرقي

NOVEMBER

6
Valentina Baginska
Music Journey with the Organ

فالانتينا باجنسيكا
رحلة موسيقية مع الأرغن

10
Music of Diplomacy
Embassy of the Islamic Republic
of Iran

الموسيقى الدبلوماسية
سفارة الجمهورية الإسلامية الإيرانية في
دولة الكويت

13
Abdul Rahman
AlMhaiseen
Night of the Flute

عبد الرحمن المحيسين
أمسية مع الناي

20
Faisal Khajah
Not By Popular Demand
فيصل خاجة
ما لا يطلبه المستمعون

DECEMBER

4
Majed AlKuwaiti
An Evening of Desert Heritage

ماجد الكويتي
أمسية من تراث البادية

8
Music of Diplomacy
Embassy of the United States of
America - American Jazz

الموسيقى الدبلوماسية
سفارة الولايات المتحدة الأمريكية
في الكويت - الجاز الأمريكي

11
Bassam Albloushi
An Evening of Ottoman and
Turkish Music

بسام البلوشي
أمسية الموسيقى العثمانية والتركية

15
Music of Diplomacy
Embassy of Lebanon

الموسيقى الدبلوماسية
السفارة اللبنانية لدى دولة الكويت

18
Bartek Rybak
Classic Piano

بارتيك ريباك
البيانو الكلاسيكي

25
Bader Bughath
Yemeni Songs

بدر بوغيث
الأغاني اليمنية

JANUARY

8
Fadhel Alkankouni
Hubban

فاضل كنعوني
هبان

15
Yousef Alluwaihi
Evening of Thoughts

يوسف اللويهي
أمسية الأفكار

WORKSHOPS

Hands On Opportunities

What do block printing, illumination, drawing, speed reading, calligraphy, conservation and Qur'anic conversations have in common? Seemingly not a lot, but there is one important thread connecting them; they are all workshops offered in DAI's Cultural Season 29. Information and registration details will be shared later. For now, just save the dates for any, or all, that you think you'll enjoy.

فرص للتدريب العملي

ما هو القاسم المشترك بين الطباعة بالقوالب والزخرفة والرسم والقراءة السريعة والخط والحفظ الأحاديث القرآنية؟ يبدو أنها تشترك بالقليل فقط. ولكن هناك رابط مهم بينها، جميعها تتوفر كورش عمل خلال الموسم الثقافي التاسع والعشرون لدار الآثار الإسلامية. سنعلن عن المزيد من المعلومات وتفاصيل التسجيل لاحقًا. يمكنكم الآن اختيار التواريخ التي تناسبكم.

OCTOBER

28 – 30

فن الكتاب: التصوير
هناء البارون

APRIL

14 – 16

فن الرسم
زينب الإبراهيم

NOVEMBER

18 – 20

القراءة السريعة
ماريا شكري

MAY

19 – 21 May

شخصيات بين التناخ
(العهد القديم) والقرآن
محمد المحميد

DECEMBER

16 – 18

الطباعة بالقوالب على الأقمشة
لبنى سيف عباس

JUNE

9 – 11

Paper Conservation

16 – 18

Metal Conservation

23 – 25

Wood Conservation

JANUARY

20 – 22

فن الخط العربي
فريد العلي



12

Mohammad Makhseed

Stanza

محمد مخصيد
مقطع

19

Al Hassan Brothers

Music from East and West

الإخوة الحسن
موسيقى من الشرق والغرب

APRIL

9

Meshal Hussein

Evening with the Clarinet

مشعل حسين
أمسية مع الكلاريت

13

Music of Diplomacy

Embassy of Belgium

الموسيقى الدبلوماسية
سفارة مملكة بلجيكا لدى دولة الكويت

16

Majedah Aldoukhi

Kuwaiti Folkloric Women's

Group

ماجدة الدوكي
الفرقة النسائية الكويتية

23

Mohammad Al Baijan

Kuwaiti Rhythmic Clapping

محمد البيجان
تصفيق إيقاعي كويتي

30

Faisal al-Bahairi

Piano

فيصل البحيري
بيانو

MAY

7

Abdulaziz Al Mesbah

Songs from the Emirates and
Bahrain

عبدالعزیز المسباح
أغاني من الإمارات والبحرين

14

Ahmad Naser Alfaiakawi

Andalusia Night

أحمد ناصر الفيلكاوي
أمسية أندلسية

21

Nawaf Alamari

Kuwaiti Music For The Young

نواف العماري
فنون كويتية شبابية

28

Salman Al Ammari

Traditional Kuwaiti Songs

سلمان العماري
أغاني شعبية كويتية

22

Hassan Jumma

Guitar Night

حسن جمعة
أمسية الغيتار

29

Naser Alrughaib

Songs from the Gulf

ناصر الرغيب
أغاني خليجية

FEBRUARY

5

Khalaf Aladwani

Kuwaiti Samiriyat

خلف العدواني
سامريات كويتية

9

Music of Diplomacy

Embassy of Canada

الموسيقى الدبلوماسية
السفارة الكندية لدى دولة الكويت

SPECIAL EVENTS

Special Events

Every season, the DAI hosts a variety of special events. For Cultural Season 29 (CS 29), old favourites are being joined by new activities that are truly special.



Chai and Chat

An informal monthly get together for Friends of the DAI members. Gathering in the YCC Diwaniya, participating members will have the opportunity to share greetings, news and ideas for the organisation.

Conferences

The preparation of two exhibitions will also produce two one-day conferences. Scholars will have the opportunity to share their expertise on the subject at hand and answer questions from the audience.

Exhibitions

CS 29 will welcome three new exhibitions to the Amricani Cultural Centre. In October 2024, February and May 2025, visitors will find new objects from The al-Sabah Collection on display.

Family Day

Held monthly, Family Day offers museum-based fun for all ages. Using activities like scavenger hunts, concentration games and a variety of art projects, participating families will have fun exploring different aspects of the Amricani Cultural Centre.

Family Film Nights

Come and enjoy three Disney classics in the outdoor courtyard at the Yarmouk Cultural Centre. Bring seats, snacks and, of course, the family and enjoy an old fashioned night at the movies.

Festivals

Back by popular demand, DAI's two festivals are on the schedule for CS29. Both the Fall Festival and International Museum Day will feature inviting opportunities for young and old.

Theatre

The stage lights will be up at YCC theatre four times this season. Well known theatre personalities will present new productions (Including one in Arabic) that are sure to engage the audience.



يوم العائلة

يوفر يوم العائلة المقام شهرياً أنشطة مرحة لجميع الأعمار في إطار المتحف. تستمتع العائلات باكتشاف مركز الأمريكي الثقافي من خلال أنشطة مختلفة كالكنز المفقود، وألعاب التركيز، والمشاريع الفنية.

أمسيات فيلم العائلة

ندعوكم للحضور والاستمتاع بثلاثة أفلام كلاسيكية من ديزني في الساحة الخارجية في مركز اليرموك الثقافي. يرجى إحضار مقاعدكم الخاصة ووجباتكم الخفيفة والتأكد عائلتكم للاستمتاع بمشاهدة الفيلم على الطريقة القديمة.

المهرجانات

نظراً للإقبال الشديد، نعود لكم مُجدِّداً بمهرجانين لدار الآثار الإسلامية للموسم الثقافي التاسع والعشرون. ندعوكم لحضور مهرجان الخريف ويوم المتاحف العالمي الممتع للكبار والصغار.

المسرح

يزخر مركز اليرموك الثقافي بأربع مسرحيات في هذا الموسم. ستقوم كوكبة من فناني المسرح بعرض مسرحيات جديدة (منها واحدة باللغة العربية). نعدكم بأن تكون ممتعة.

فَعَالِيَّاتٌ مُمِيْزَةٌ

تستضيف دار الآثار الإسلامية مجموعة من الفَعَالِيَّاتِ في كل موسم. وفي الموسم التاسع والعشرين نعود لكم بالفَعَالِيَّاتِ المعهودة، وأخرى مميزة.

سوالف شاي الضحى

هو لقاء شهري يضم أعضاء وأصدقاء الدار. يتم اللقاء في ديوانية مركز اليرموك الثقافي حيث تسنح الفرصة للمشاركين بالتعارف وطرح أفكار جديدة على الدار.

المؤتمرات

سَيَنْتُجُ عن عملية التحضير للمعرضين مؤتمرين يستمر كل منهما ليوم واحد. سَتُنَاقِشُ الفرصة للباحثين والخبراء بمشاركة خبراتهم حول الموضوع المُعَيَّنِ والرد على أي تساؤلاتٍ يطرحها الجمهور.



SPECIAL EVENTS

OCTOBER

Saturday, 12
Family Day at ACC
يوم العائلة في مركز الأمريكي الثقافي
Sunday, 13
Exhibition Opening at ACC
Dawn of History
افتتاح معرض: فجر التاريخ

NOVEMBER

Saturday, 9
Family Day at ACC
يوم العائلة في مركز الأمريكي الثقافي
Wednesday, 13
Conference at YCC
Distant Journeys: Chinese Art in Kuwait
مؤتمر الأسفار البعيدة: الفن الصيني في الكويت

Thursday, 14
Family Film Night at YCC
Walt Disney's Pinocchio
أمسية فيلم العائلة بينوكيو لـ والت ديزني
Friday, 29
Fall Festival at YCC
مهرجان الخريف

DECEMBER

6-7
Theatre: Children of the Machine at YCC
Hamad al-Jenaie, producer
مسرحية أطفال الآلة للمخرج حمد القناعي
Saturday, 14
Family Day at ACC
يوم العائلة في مركز الأمريكي الثقافي

JANUARY

Saturday, 11
Family Day at ACC
يوم العائلة في مركز الأمريكي الثقافي
Thursday, 16
Family Film Night at YCC
Walt Disney's Dumbo
أمسية فيلم العائلة: دامبو لـ والت ديزني

FEBRUARY

Thursday, 6
Family Film Night at YCC
Walt Disney's Cinderella
أمسية فيلم العائلة: سندريلا لـ والت ديزني



Saturday, 8
Family Day at ACC
يوم العائلة في مركز الأمريكي الثقافي
14-15
مسرحية أوتوماتون: آلة الملكة العجيبة للمخرجة هدى الشوا
16

Exhibition Opening at ACC
Celebrating Our Ancestors: Ancient Arabian Art in The al-Sabah Collection
معرض: تراث الأولين: الجزيرة العربية قبل الإسلام

18
Conference at ACC
Celebrating Our Ancestors: Ancient Arabian Art in The al-Sabah Collection
مؤتمر: تراث الأولين: الجزيرة العربية قبل الإسلام

APRIL

Saturday, 12
Family Day at ACC
يوم العائلة في مركز الأمريكي الثقافي
18-19
Theatre at YCC
A Midsummer Night's Dream
Produced by Laila al-Qadhi

MAY

9-10 May
Theatre at YCC
Sulaiman al-Bassam Presents...
Produced by Sulaiman al-Bassam

Saturday, 10
Family Day at ACC

16
International Museum Day
يوم المتاحف العالمي

25
Exhibition Opening at ACC
Distant Journeys: Chinese Art in Kuwait
افتتاح معرض: الفن الصيني في الكويت



TaSC ABROAD



سبتمبر

If you are traveling this season, you'll find many opportunities to see objects from the collection in museums in the region, Asia, the UK, France and the USA. These are all loans, so the perspective is sure to be different. Enjoy!

Arts of Islamic Lands: Selections from The al-Sabah Collection, Kuwait

300 objects

Long-term loan

Museum of Fine Arts, Houston
(Houston, Texas, USA)

Dining With The Sultan: The fine art of feasting

13 objects

22 September 2024 – 5 January 2025

Detroit Institute of the Arts
(Detroit, Michigan, USA)

March 2025 - June 2025

The Walters Art Museum
(Baltimore, Maryland, USA)

Wonders of Creation

61 objects

7 September 2024 – 5 January 2025

San Diego Museum of Art
(San Diego, California, USA)

1 February 2025 – 1 June 2025

McMullen Museum of Art
(Boston, Massachusetts, USA)

The Great Mughals

30 objects

9 November 2024 – 5 May 2025

Victoria and Albert Museum
(London, England, UK)

In Praise of the Artisan

75 objects

24 November 2024 – 14 November 2027

Ithra'a Museum
(Dhahran, Saudi Arabia)

Islamic Arts Beinnale

11 objects

January 2025 – April 2025

The Diriyah Biennale
(Jeddah, Saudi Arabia)

Mamluks: Legacy of an Empire

23 objects

30 April 2025 – 28 July 2025

Musée du Louvre
(Paris, France)

17 September 2025 – 25 January 2026

Musée du Louvre
(Abu Dhabi, UAE)



SEPTEMBER



SEPTEMBER

2024

■ Lecture ■ Music ■ Special Event ■ Education Programmes

| SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|--------|--------|---------|-----------|----------|--------|----------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

7 PM, YCC
Annual Tareq Rajab
Museum Lecture
Ziad Rajab
Stories from The Tareq
Rajab Museum



Annual Tareq Rajab Museum Lecture

Ziad Rajab

Dr Ziad Rajab is the director of the New English School and a Tareq Rajab Museum board member. In addition to being a human resource specialist, he is involved in the arts, and has non-professional certificates in bookbinding, illumination, portraiture, oil painting and pottery. He is also an accomplished flautist.

Stories from The Tareq Rajab Museum

Artefacts in museums possess a captivating allure and serve as poignant markers of different historical periods. They transport us to bygone eras. While the majority of these objects have origins shrouded in mystery, their creators and owners lost to time, a small number have clearly defined provenances and documented histories. This talk will spotlight a small ensemble of such objects housed in the Tareq Rajab Museum, each with a compelling narrative or story. A manuscript imbued with the rich history, a vase fashioned by a celebrated potter, and a sword bestowed as a token of royal favour by a Maharaja - each of these narratives serves as a vibrant tapestry, bringing alive the past and the lives connected to them.

OCTOBER



OCTOBER

2024

■ Lecture ■ Music ■ Special Event ■ Education Programmes

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

6

• 7 PM, YCC

محمد العلي
النقد، والتفكير، والقراءة

1

8

• 7 PM, YCC

محمد العلي
النقد، والتفكير، والقراءة

2

• 7 PM, YCC

Bin Hussein Band
Traditional Music

محمد بن حسين
فرقة التبتون البحرية
الأفلي البحرية والفنون
الشعبية الكويتية

3

10

• 7 PM, YCC
Richard Bushman
Ahmadi Music
Group

*Classic Evening with
Dvorak*

ريتشارد بوشمان
مجموعة الأحمدي
الموسيقية
أمسية كلاسيكية لأعمال
دفوراك

4

11

5

• ACC and/or YCC
Children's Education
Activities

• 3:30 at ACC
Storytime

12

• 2 – 6 PM , ACC
Family Day

• ACC and/or YCC
Children's Education
Activities

• 3:30 at ACC
Storytime

13

• 7 PM, ACC

Exhibition
Opening:
Down of History
Exhibition

15

• 5:30 PM, YCC

Chai and Chat
(For Friends of the DAI
members only)

• 7 PM, YCC

Peng Feng
*Chinese Aesthetics and
Islamic Art*

16

• 7 PM, YCC

Samy Jumaa
Violin Strigs Arab Music

سامي جمعة
عزف على الكمان
موسيقى عربية

17

20

• 7 PM, YCC

Music of
Diplomacy
*Embassy of the United
States of America Air
Force Band*

الموسيقى الدبلوماسية
سفارة الولايات المتحدة
الأمريكية

21

• 7 PM, YCC

محمد بن علي الحاج
الأهمية الأثرية
والتاريخية لمجموعة
القوش المستندية
(البحرية والبرية)

في دار الآثار الإسلامية
بالكويت

22

• 7 PM, YCC

محمد بن علي الحاج
الأهمية الأثرية
والتاريخية لمجموعة
القوش المستندية
(البحرية والبرية)

في دار الآثار الإسلامية
بالكويت

23

• 7 PM, YCC

Talal Khaleel
Strings of Blue

طلال خالد
أوتار العزرن

24

25

• ACC and/or YCC
Children's Education
Activities

• 3:30 at ACC
Storytime

26

• ACC and/or YCC
Children's Education
Activities

• 3:30 at ACC
Storytime

27

• 5 PM, YCC

ورشّة عمل فن الكتاب:
التصوير
هناك البارون

• 7 PM, YCC

Tamer el-Leithy
*Scribbles in Hats or the
Afterlives of Medieval
Arabic Documents*

30

• 5 PM, YCC

ورشّة عمل فن الكتاب:
التصوير
هناك البارون

• 7 PM, YCC

Saleh Morjan Band
*Lewa & Tanboura
Kuwait African Music*

فرقة صالح مرجان
اللبوة والطبوة
موسيقى كويتية إفريقية



محمد العلي

محمد العلي هو باحث كويتي ذو خلفية غنية وخبرات عديدة. دَرَسَ في جامعة فاندربيلت في ناشفيل في تينيسي، حيث حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الكيميائية. حصل على منحة تشيفنينج في عام 2001 وحصل على ماجستير إدارة الأعمال من كلية سعيد للأعمال بجامعة أكسفورد. تَصَبُّ أبحاثه وقراءاته في مجالات التمويل والفلسفة واللاهوت وغيرها.



النقد والتضخم والقرآن

تركز هذه المحاضرة على وجهة نظر المؤلف بداية بتاريخ ومفاهيم النقد والتضخم. كما ستغطي المحاضرة المفاهيم التقليدية المتعارف عليها والاختلافات بينها. وسيشرح المحاضر رحلة البحث التي مرَّ بها في محاولة للتوفيق بين هذه الاختلافات من خلال الاعتماد على المصدر الأساسي للحقيقة، وهو القرآن الكريم. كما سيتم طرح الاكتشافات الأخرى المفاجئة ذات الصلة بهذه المواضيع.

Peng Feng

Dr Peng Feng is a professor of art theory and criticism and the dean of School of Arts and the director of Academy of Opera at Peking University. He has published 17 academic books and over 200 papers in Chinese and English, including "True Self and True Thing," Philosophy East and West, Vol 73, No 1 (2023). He is also a freelance art critic and curator of exhibitions at the international level. Finally, he is a playwright, writing more than 10 plays.



Chinese Aesthetics and Islamic Art

The core concept of Chinese aesthetics is *yixiang* (意象 thinking-image) rather than beauty, which is one of the most enduring and controversial themes in European aesthetics. Making *yixiang* and related *yijing* (意境 mindscape) is the highest pursuit of Chinese art. The art that focuses on *yixiang* and *yijing* is called *xiayi* (写意 significantly writing). Different from the pursuit of likeness in representational art and unlikeness in expressive art, *xiayi* art pursues "the in-between of likeness and unlikeness." Some similarities or relationship can be founded in Chinese *xiayi* art and Arabic calligraphy. This lecture will discuss both the "likeness" and "unlikeness" between the two styles.



محمد بن علي الحاج

هو أستاذ الآثار واللغات السامية القديمة المشارك - قسم السياحة والآثار- بجامعة حائل، خبير التراث الثقافي الأثري اليمني، وعضو هيئة خبراء التراث في العالم العربي، حاصل على درجتي الماجستير والدكتوراه من قسم الآثار جامعة الملك سعود في تخصص الآثار والكتابات العربية القديمة، واصلَ دراساته البحثية لها بعد الدكتوراه في معهد الدراسات الشرقية جامعة فريدرش شيلر- يينا، بجمهورية ألمانيا كأحد الباحثين الخبراء في مجال الكتابات السامية القديمة، حصل على جوائز تميّز أبرزها جائزة الملك عبد العزيز للكتاب في مجال الآثار عن كتاب (كنوز أثرية من دادان)، نُشرَ العديد من الأبحاث والكتب في مجال الآثار والكتابات العربية القديمة والتراث الثقافي الأثري اليمني والعربي.



الأهمية الأثرية والتاريخية لمجموعة النقوش المسندية (الحجرية والبرونزية)

تُناقش المحاضرة تاريخ النقوش المسندية المكتوبة على الألواح الحجرية والبرونزية بين القرن الثامن والسابع قبل الميلاد ومنها السبئية والمعينية، كما تتطرق لذكر أسماء بعض الملوك على الألواح الحجرية وأبرزهم الملك السبئي (كرب إيل وتر) ونقشه الشهير المعروف باسم نقش النصر. وتشكل مجموعة النقوش المسندية المدوّنة على الألواح البرونزية وتمائيل الوعول المادة الأهم بين مقتنيات مجموعة الصباح الأثرية بالكويت فهي تحكي قصة مدينة من أهم مدن مملكة قتيبان المعروفة باسم مدينة مريمة، والتي خرجت منها رواثع الآثار اليمنية القديمة وأنفسها.



Tamer el-Leithy

Dr Tamer el-Leithy is an assistant professor of History, Arabic & Islamic Civilizations at American University in Cairo and a 2023 Research Fellow at the Institute for Advanced Study, Princeton University. He is a respected author, whose work includes “Conversion to Islam in late-mediaeval Damascus” (introduction and English translations of excerpts on individual/family conversions to Islam from Arabic chronicles) in Luke Yarbrough, ed., Conversion to Islam: A Sourcebook (Cambridge: Cambridge UP, 2020) and a frequent conference presenter.

Scribbles in Hats or the Afterlives of Mediaeval Arabic Documents

In this lecture, el-Leithy will present a set of paper fragments found in an unlikely place: the inside of mediaeval hats. While many are found in the Vienna National Archive, there is also one at Dar al-Athar al-Islamiyyah. As most fragments are too small, faded, and inconveniently stitched to allow text reconstruction, we are left with only the curious fact that mediaeval Egyptians used scrap paper inside their hats. But if we see these fragments as objects, we can listen to different material evidence. In this lecture, he will trace patterns within the illegible fragments—and read those against other clues (from a scribe’s exercise-book to an Islamic legal discussion of recycling). In so doing, we hear another story, one about more than the lining of hats.

More Discoveries

Throughout this programme you will find more information about the objects from *Celebrating Our Ancestors: Art of Ancient Arabia in The al-Sabah Collection* chosen for the 2025 calendar and the Cultural Season 29 programme. These objects are just a fraction of the objects in the exhibition (opening February 2025), but represent a variety of the material included. The text was inspired by or copied from the text of the upcoming exhibition catalog.

September's object, a votive figurine, belongs to a specific category of documents known as 'confession' or 'penitential' texts. The author gives his identity, states that he has 'confessed and done penance', and then sets out the sins he has committed.

The inscription reads:

Aws son of Shaybān has confessed to the master of the sanctuary of <Ya>gharū; let a spell be cast on...he who transgresses [?].

ستجد في هذا البرنامج مزيدًا من المعلومات حول القطع الأثرية من "تراث الأولين: الجزيرة العربية قبل الإسلام". تم اختيار القطع لتقويم/ روزنامة 2025 وبرنامج الموسم الثقافي التاسع والعشرين. تُعطينا هذه القطع لمحة بسيطة عن القطع الموجودة في المعرض (يُفتتح في فبراير 2025)، ولكنها تُمثل مجموعة متنوعة مما سيتم عرضه. النص مستوحى من نص كتالوج المعرض القادم أو منسوخ منه.

تنتمي قطعة شهر سبتمبر وهي التمثال النَّذْرِي لفئة من الوثائق تعرف بـ "الاعترافات" أو "نصوص التوبة". يكشف صاحب النَّذْر عن هويته ويقول بأنه "اعترف وقام بالتكفير عن ذنبي"، ثم يُحدد الخطايا التي ارتكبها.

يُحكي النص:

قد اعترف أوس بن شيبان لصاحب الحرم يغروع:
لتقع التعويذة على ... الذي انتهك (?)

NOVEMBER



NOVEMBER

2024

■ Lecture ■ Music ■ Special Event ■ Education Programmes

SUNDAY MONDAY TUESDAY WEDNESDAY THURSDAY FRIDAY SATURDAY

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| <p>• 7 PM, YCC Music of Diplomacy <i>Embassy of the Islamic Republic of Iran</i> الموسيقى الدبلوماسية سفارة الجمهورية الإسلامية الإيرانية في دولة الكويت</p> | <p>• 7 PM, YCC Julien Loiseau <i>The Living and the Dead: Muslim communities in Christian Ethiopia</i></p> | <p>• 7 PM, YCC Valentina Baginska <i>Music Journey with the Organ</i> فالينتينيا جينسكا رحلة موسيقية مع الأرغن</p> | <p>• 7 PM, YCC Chinese Art in Kuwait Conference: Chinese Art in Kuwait أمسية مع العائلة</p> | <p>• 7 PM, YCC Abdul Rahman AlMhaiseen <i>Night of the Flute</i> عبدالرحمن المحيسن أمسية مع الناي</p> | <p>• 2 – 6 PM, ACC Family Day • ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime</p> | <p>• ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime</p> |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| <p>• 7 PM, YCC Music of Diplomacy <i>Embassy of the Islamic Republic of Iran</i> الموسيقى الدبلوماسية سفارة الجمهورية الإسلامية الإيرانية في دولة الكويت</p> | <p>• 5:30 PM, YCC Chai and Chat <i>(For Friends of the DAI members only)</i> • 7 PM, YCC Jean-Charles Ducene <i>The geographical works of Muhammad al-Idrisi (6th century AH/12th century CE)</i></p> | <p>• 9 AM – 1:30 PM, ACC Conference: Chinese Art in Kuwait • 7 PM, YCC Abdul Rahman AlMhaiseen <i>Night of the Flute</i> عبدالرحمن المحيسن أمسية مع الناي</p> | <p>• 7 PM, YCC Faisal Khajjah <i>Not By Popular Demand</i> فيصل خاجة ما لا يطلبه المستمعون</p> | <p>• 7 PM, YCC Yousef Yaseen <i>Oriental Guitar Night</i> يوسف ياسين أمسية الجيتار الشرقي</p> | <p>• 7 PM, YCC Julien Loiseau <i>The Living and the Dead: Muslim communities in Christian Ethiopia</i></p> | <p>• 2 – 6 PM, ACC Family Day • ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime</p> |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| <p>• 7 PM, YCC Bernard O'Kane <i>Architectural Innovation under the Mongols: Contributions of the Ilkhanids, Golden Horde and Chaghtayids to the development of tilework</i></p> | <p>• 5-7 PM, YCC «ورشة «القراءة السريعة» • 7 PM, YCC أحمد سعيد سيد أحمد ناجر من وادي الملح</p> | <p>• 5-7 PM, YCC «ورشة «القراءة السريعة» • 7 PM, YCC Faisal Khajjah <i>Not By Popular Demand</i> فيصل خاجة ما لا يطلبه المستمعون</p> | <p>• 5-7 PM, YCC «ورشة «القراءة السريعة» • 7 PM, YCC Faisal Khajjah <i>Not By Popular Demand</i> فيصل خاجة ما لا يطلبه المستمعون</p> | <p>• 7 PM, YCC Yousef Yaseen <i>Oriental Guitar Night</i> يوسف ياسين أمسية الجيتار الشرقي</p> | <p>• 7 PM, YCC Yousef Yaseen <i>Oriental Guitar Night</i> يوسف ياسين أمسية الجيتار الشرقي</p> | <p>• ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime</p> |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| <p>• 7 PM, YCC Bernard O'Kane <i>Architectural Innovation under the Mongols: Contributions of the Ilkhanids, Golden Horde and Chaghtayids to the development of tilework</i></p> | <p>• 7 PM, YCC Bernard O'Kane <i>Architectural Innovation under the Mongols: Contributions of the Ilkhanids, Golden Horde and Chaghtayids to the development of tilework</i></p> | <p>• 7 PM, YCC Bernard O'Kane <i>Architectural Innovation under the Mongols: Contributions of the Ilkhanids, Golden Horde and Chaghtayids to the development of tilework</i></p> | <p>• 7 PM, YCC Bernard O'Kane <i>Architectural Innovation under the Mongols: Contributions of the Ilkhanids, Golden Horde and Chaghtayids to the development of tilework</i></p> | <p>• 7 PM, YCC Bernard O'Kane <i>Architectural Innovation under the Mongols: Contributions of the Ilkhanids, Golden Horde and Chaghtayids to the development of tilework</i></p> | <p>• Afternoon, YCC Fall Festival</p> | |



Julien Loiseau

Julien Loiseau is professor in History of the Medieval Islamic World at Aix-Marseille University (France). He has extensively published on the history of Cairo and other Middle Eastern Cities in the late Middle Ages. His book "Les Mamelouks. Une expérience du pouvoir dans l'Islam" was awarded the Book Prize of the Institut (2014) médiéval du Monde Arabe (Paris) and was translated into Arabic (المماليك، تجربة سلطة في إسلام القرون الوسطى) in 2019. He has recently focused his research on Islam in the Horn of Africa.

The Living and the Dead: Muslim communities in Christian Ethiopia

Ethiopia offers one of the rare instances of a Christian kingdom where Muslim communities flourished in the Middle Ages. The Muslim tradition emphasized the welcome offered to Muhammad's companions by the king of Axum (the "Najashi") during the so-called "Hijrat al-Habasha". Later on, diplomatic correspondence between Solomonic kings and Mamluk sultans underlined the protection granted by the Christian kingdom to Muslim merchants going back and forth between Egypt or Yemen and Ethiopia. Archaeology and epigraphy can provide further evidence of the long-lasting presence of Muslim communities in the very heart of the Christian kingdom. Cemeteries, grave markers and funerary stelae not only shed light on the dead but also on the living. The lecture will particularly focus on the unpublished Arabic funerary inscriptions collected in 2018-2019.



Jean-Charles Ducène

Jean-Charles Ducène defended his Ph.D. thesis on Ibn al-Qāṣṣ's Kitāb dalā'il al-qibla at the Free University of Brussel in 1996 and has since continued to study mediaeval Arabic geography and natural sciences. Since 2012, he has been director of studies at the Ecole Pratique des Hautes études in Paris, where his teaching and research are devoted to the editing of mediaeval Arabic manuscripts. He has published several monographs on the subject, including "Africa in al-Idrīsī's Uns al-muhağ" (2010) and nearly a hundred articles.

The Geographical Works of Muḥammad al-Idrīsī (6th AH/12th CE)

While al-Idrīsī's biography and personality remain shrouded in grey areas, his geographical works represent a high point in mediaeval Arab cartography and geography. In fact, the author composed a universal geography for the Norman king Roger II of Sicily, "The Book of pleasant journeys into faraway lands". These 70 maps are not there simply to decorate the text, but to show directly a spatial environment that the text would have found difficult to describe. In addition, a few years later, al-Idrīsī renewed the enterprise by writing a small treatise on geography, "The Entertainment of Hearts and Meadows of Contemplation". The lecture will focus on the unprecedented achievement in terms of the amount of geographical information processed and set down in text.



أحمد سعيد سيد أحمد

هو أستاذ بقسم الآثار المصرية في كلية الآثار- بجامعة القاهرة وأستاذ بقسم التاريخ والآثار في كلية الآداب - جامعة الكويت. للمحاضر عدد كبير من الأبحاث والمقالات العلمية باللغة العربية والأجنبية وله ثلاثة كتب -تحت النشر- إحداها حول الأختام الملوئية 2023 *The Dilmun Seals: A study of social life* وهو عضو في العديد من المؤسسات والجمعيات الأثرية في جمهورية مصر العربية، إلى جانب خبرته الواسعة في إعداد مناهج التدريس في كليات الآثار والفنون الجميلة والهندسة في مصر والكويت.

تاجر من وادي الملح

خَلَفَ المصريون القدماء تراثاً أدبياً هائلاً، نُقِشَ على جدران المعابد والمقابر وأسطح الفُخَّار وكَسْرَاتِهِ، وَدُوِّنَ عَلَى أَوْراقِ البُردي، واشتمل على العديد من الموضوعات المختلفة التي نُقِشَتْ بالخط الهيروغليفي، والذي كَتَبَ بالخطين الهيراطيقى والديموطيقى.

تَمَثَلَتْ بعض تلك الموضوعات في أدب الأسطورة كأسطورة إيزيس وأوزوريس وأدب القصص - ك قصة المحاضرة - والمعروفة باسم قصة الفلاح الفصيح وأدب النقد السياسي وأدب الرحلات وأدب الأغاني والأناشيد باختلاف موضوعاتها الدينية والدينيوية وأدب الحكم والنصائح وأخيراً أدب الرسائل.

تُنَاقَشُ المحاضرة سردية رجل من وادي الملح (وادي النظرون الواقعة في شمال شرق صحراء مصر الغربية) يُدعى "خون انبو" بمعنى المحمي من المعبود أنوبيس، الذي عاش في زمن الأسرة العاشرة من عام 2130 إلى 2040 ق.م.



Bernard O'Kane

Dr Bernard O'Kane is Professor of Islamic Art and Architecture at The American University in Cairo, where he has been teaching since 1980. He has also been a visiting professor at Harvard University and the University of California, Berkeley. He is the author of several books including "The Mosques of Egypt" and "Timurid Architecture in Khorasan", as well as "Studies in Arab Architecture: The Collected Papers of Bernard O'Kane" (Edinburgh University Press, 2021). O'Kane is also an avid photographer and recently directed the creation of the Monumental Inscriptions of Cairo database.

Architectural Innovation under the Mongols: Contributions of the Ilkhanids, Golden Horde and Chaghtayids to the development of tilework

Before the arrival of the Mongols in Central Asia and Iran, the use of tiles for architectural decoration was in its infancy. By the middle of the 14th century dramatic changes can be seen, with the introduction of development of techniques such as sgraffito, tile mosaic, lajvardina, mina'i, banna'i, and carved and glazed terracotta tilework. Their use increased correspondingly. The combinations of these technique also resulted in a much greater range of colour effects. Previously the development of tilework under these dynasties has mostly been studied in isolation. This talk will attempt to synthesize our knowledge of these three dynasties to calculate the relative extent of cross-fertilization in their technical and artistic developments and to evaluate the impact their innovations had subsequently.

October

Bronze ibex on an inscribed base, offered to the Qatabānian god Ḥawkam
South Arabia, Maryamat (Central Yemen, South of Ma'rib)

700–650 BCE
21 cm H x 16 cm L

LNS 1722 M

The object representing October was made as a votive figurine on a base.

The inscription on this bronze ibex commemorates an offering to the god Ḥawkam, whose symbol appears at the beginning of the text. The double name of the sponsor, Sumhuyada Dharhan, indicates a person of royal rank.

The inscription reads:

[Symbol 1] Sumhūyada' Dhar(h)ān (2) son of Sumhūsa(3)mar offered to Ḥawkam [Symbol 2]

أكتوبر

تمثال مصنوع من البرونز لـ وعلٍ مُثَبَّت
على قاعدة، مَهْدَى إلى إله قَتَبَانَ (حوكم)

جنوب الجزيرة العربية، مريمات
(قلب اليمن، جنوب مأرب)

٦٥٠-٧٠٠ ق.م

الطول ٢١ سم، الارتفاع ١٦ سم

تمثل تحفة شهر أكتوبر تمثال وعلٍ نَذْرِيّ مُثَبَّت
على قاعدة، يخلد ذكرى إهداء قربان للإله
حوكم، والذي يحمل وسمًا يظهر في بداية النص،
إذ يُشير الإسم المزدوج للراعي "سمحويادا ذرهان"
إلى مكانته الرفيعة أو بأنه شخص ذو رتبة ملكية.

كُتِبَ عليه:

(الرمز ١) سمحويادا ذرهان (٢) ابن سمحوسة (٣)



DECEMBER

DECEMBER

2024

■ Lecture ■ Music ■ Special Event ■ Education Programmes

| SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|--|---|--|---|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC Music of Diplomacy Embassy of the United States of America American Jazz الموسيقى الدبلوماسية سفارة الولايات المتحدة الأمريكية في الكويت الجاز الأمريكي | <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC Christiane Gruber <i>The Prophet as a Sacred Spring: Late Ottoman Hilye Bottles</i> | <ul style="list-style-type: none"> • 3 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC Majed AlKuwaiti <i>An Evening of Desert Heritage</i> ماجيد الكويتي أصنية من تراث البادية | <ul style="list-style-type: none"> • 5 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 6 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC Music of Diplomacy Embassy of the United States of America American Jazz الموسيقى الدبلوماسية سفارة الولايات المتحدة الأمريكية في الكويت الجاز الأمريكي | <ul style="list-style-type: none"> • 5:30 PM, YCC Chai and Chat <i>(For Friends of the DAI members only)</i> • 7 PM, YCC Annie Coubet <i>The Art of Ivory in the Ancient World: From the origins to Islam</i> | <ul style="list-style-type: none"> • 5 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC Bassam Albloushi <i>An evening of Ottoman and Turkish Music</i> بسام البلوشي أصنية لموسيقى العثمانية والتركية | <ul style="list-style-type: none"> • 12 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 13 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 2-6 PM, ACC Family Day • ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC Music of Diplomacy Embassy of Lebanon الموسيقى اللبنانية لدى السفارة اللبنانية لدى دولة الكويت | <ul style="list-style-type: none"> • 5 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس • 7 PM, YCC Marcus Pilz <i>From Baghdad to Cairo: Rock crystal carvings for the Abbasid and Fatimid courts</i> | <ul style="list-style-type: none"> • 5 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 5 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس • 7 PM, YCC Bartek Rybak <i>Classical Piano</i> بارتيك ريباك البيانو الكلاسيكي | <ul style="list-style-type: none"> • 19 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 20 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC يحيى عبدالله الكتندري هشام بن محمد الكبي وكلاء "نسب الخيل" | <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 24 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 7 PM, YCC Bader Bughaiith <i>Yemeni Songs</i> بدر بوعيث الأغاني اليمنية | <ul style="list-style-type: none"> • 26 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • 27 PM, YCC ورشعة عمال: الطباخة بالقوالب على الأقمشة لبى سيف عباس | <ul style="list-style-type: none"> • ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime |
| 29 | 30 | 31 | | | | |



Christiane Gruber

Professor of Islamic Art in the History of Art Department at the University of Michigan and Founding Director of Khamseen: Islamic Art History Online. Her scholarly work explores mediaeval to contemporary Islamic art, especially figural representation, manuscripts, devotional arts, architecture, and modern visual and material cultures. Recent publications include "The Praiseworthy One: The Prophet Muhammad in Islamic Texts and Images". She has published over fifty scholarly articles and her public-facing essays have appeared in Newsweek, and Jadaliyya, among others.

The Prophet as a 'Sacred Spring': Late Ottoman Hilye Bottle

Along with the Prophet's relics, verbal icons of Muhammad (ﷺ) known as Hilyes count among the most popular forms of religious art during the late Ottoman period. While Hilye paintings have been the subject of scholarly inquiry, an otherwise little-known type of Hilye production involves the insertion of verbal icons into transparent glass bottles. This talk explores a selection of such Hilye Bottles as well as their connections to Christian sacred springs and sacred water bottles in the city of Constantinople/Istanbul. Within Muslim devotional settings and hydrotherapeutic traditions, however, Hilye Bottles crafted a new kind of prophetic pharmon, in which Muhammad was artfully concretized as the ultimate elixir vitae.



Annie Caubet

French archaeologist and museum curator Annie Caubet is currently a professor at the Ecole du Louvre and on the board of the Shelby White Leon Levy Publication Programme at Harvard. She was head of the Department of Ancient Near East, Louvre Museum 1988-2006. Her expertise and extensive field work in Syria, Cyprus and other Near Eastern sites has led to the curation of many exhibitions (including a future exhibition for The al-Sabah Collection in the Kuwait National Museum) and the publication of numerous books.

The Art of Ivory in the Ancient World: From the origins to Islam

For more than 10,000 years, ivory was an important media for craftsmen and artisans in the ancient world. This lecture will concentrate on the use of ivory from the Paleolithic period, to which approximately 30,000 ivory masterpieces have been credited to Al Andalus in Spain and Morocco in the 800–900 CE.

Ivory comes from the tusks of various animal species, the best known being the elephant. Tusk from mammoth, hippopotamus, walrus and even dugong from the Persian Gulf, have been made into works of art. The anatomy of ivory and techniques for working it will be presented. The distribution and habitats of sources will also be discussed. Finally, the lecture will close with a brief survey of ivory applications in the ancient world and the ecological impact today.



Marcus Pilz

Dr Marcus Pilz studied the history of art, German philology, and theology at the Ludwig Maximilians-Universität in Munich. His thesis discussed the history and stylistic development of mediaeval Islamic rock crystal objects and was the first comprehensive study on this subject. After a year at the Metropolitan Museum of Art as the Hanns Swarzenski and Brigitte Horney Swarzenski Fellow for Mediaeval Art, he joined the Herzog Anton Ulrich-Museum in Braunschweig, before being appointed as curator at the Kunstsammlungen der Veste Coburg.

From Baghdad to Cairo: Rock crystal carvings for the Abbasid and Fatimid courts

Rock crystal vessels have been an expression of imperial luxury for thousands of years. The difficulty surrounding their production also made them effective tokens that denoted cultural superiority. It is, therefore, not surprising that the Abbasid caliphs adopted this artistic medium as their own, resulting in a flourishing of the technique. Later, this Abbasid tradition formed at the court of the Fatimid caliphs, bringing the production of thin-walled rock crystal vessels to an ultimate peak of technical perfection. Based on an intensive, object-focused study and archaeological findings from recent years, this lecture presents the rock crystal carvings of the Abbasids and Fatimids as part of the broader Mediterranean history of this extraordinary craft, and illustrates its part in the early global trade of luxury goods.



يحيى عبدالله الكندري

باحث مختص بتاريخ الفروسية والتراث الحربي المخطوط، يعمل باحثًا بمركز الجواد العربي بدولة الكويت، صدر له في مجال تحقيق المخطوطات عدة أعمال أهمها: "الحلائب والجلائب" لـ عيسى بن لهيعة الأعدولي المصري (المتوفى ٢٥٧هـ)، و"رسالة في أنساب الخيل" للفقير عبدالرحمن بن عبداللطيف آل مبارك (المتوفى ١٣١٠هـ). وصدر له في مجال الدراسات والبحوث: "نسخ المؤلفين من مخطوطات التراث الحربي في العصر الأيوبي"، و"كتب: الفروسية المملوكية التعليمية والمنحولة، كتاب المخزون وجامع الفنون أمودجًا"، و"الفارس المملوكي محمد بن منكلي سيرته وتصانيفه العلمية الحربية".

هشام بن محمد الكلبي وكتابه "نَسْبُ الخيل"

تتناول المحاضرة مناقشة كتاب هشام بن محمد الكلبي عن نَسْبُ الخيل والذي يُعتبر أقدم الكتب المُختصة بالخيل، وتسلط المحاضرة الضوء على عدة محاور، أولها تحرير الخلاف في نسبة الكتاب إلى هشام أو أبيه محمد، من نصوص السِّمَاعَاتِ ونُقُولِ المؤرخين وكتبه الأخرى عن الخيل، أما المحور الثاني فيناقش نَسْبُ الخيل وأخبارها في فترة ما قبل ظهور الإسلام وبعده: نسخته الخطية الأم "نسخة الاسكوريال بخط الجواليقي"، والأصل الذي نَقَلَ عنه الجواليقي وتحديد زمنه، ورحلتها - رحلة النسخة - من مكتبات بغداد إلى مكتبة المعظم الأيوبي ثم الزيدانية بالمغرب ثم الاسكوريال. ستتركز المحاضرة كذلك على روايات الكتاب والفرق بينها وبين رواية الجواليقي عبر المقارنة بـ نُقُولِ العلماء خاصة نصوص المعاجم اللغوية، وتحديد القدر الضائع من الكتاب واستخراجه من المعاجم، وجهود العلماء في التعليق على الكتاب، ابن التلاميذ الشنقيطي، وسيد المرصفي، وأحمد زكي باشا، وأخيرًا أخبار الخيل التي رُوِيَتْ عن ابن الكلبي خارج كتابه، مثل: قصة النساء العشرة اللواتي وصفن جياذ آبائهن.

November

Silver jug offered by a king of Nashshān
South Arabia, Nashshān (al-Sawdā , Yemeni Jawf),
c. 700 BCE
11.5 cm H x 5.5 cm W

LNS 1725 M

This jug was made in the same period and in the same place as the object representing October (page 36). However, the similarities end there. The silver jug opening November was dedicated by the king Malikwaqih Rayd to a temple of 'Athtar dhu-Garb in Nashshān. The monogram groups the six letters of the man's name, Mlkwqh. The epithet 'Rayd' indicates that he was of royal rank. 'Athtar dhu-Garb was a specific god to the city and kingdom of Nashshān.

Monogram (2) Malikwaqih Rayd son of (3)Ammī'ali has dedicated to 'Athtar dhu-Garb

نوفمبر

إبريق من الفضة مُهدى إلى ملك نشان
جنوب الجزيرة العربية، نشان (السوداء، الجوف
اليمن)، ٧٠٠ ق.م
الطول ١١,٥ سم، العرض ٥,٥ سم
النقش: رموز خطية أهداها ملكواقيه ابن ريد بن
عمعلي، إلى عنثر ذو كرب.

صنع هذا الإبريق في ذات الفترة ونفس المكان
الذي صنعت فيه تحفة شهر أكتوبر (صفحة
36)، ومع ذلك، فإن أوجه التشابه تنتهي عند
هذا الحد.

وقع اختيار هذا الإبريق الفضي كافتتاحية لشهر
نوفمبر وهو إهداء من الملك ملكوقيه ريد إلى
معبد عنثر ذو كرب في نشان، وهو يجمع ستة
حروف لاسم الرجل ملكوقيه ولقب (رائد) دلالة
على أنه كان يحمل رتبة ملكية، وقد كان إلهًا
مُخصّصًا لمدينة ومملكة نشان.

النقش: (٢) ملكوقيه رائد ابن (٣) عمعلي مُهدى إلى
عنثر ذو كرب.

JANUARY



JANUARY

2025

■ Lecture ■ Music ■ Special Event ■ Education Programmes

| SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|-----------|--|---|---|--|-----------|--|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | | | 7 PM, YCC Fadhel Alkankouni <i>Habban</i> فاضل ككوني حيان | | | ACC and/or YCC Children's Education Activities 3:30 at ACC Storytime |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| | | | 7 PM, YCC Fadhel Alkankouni <i>Habban</i> فاضل ككوني حيان | | | 2-6 PM, ACC Family Day ACC and/or YCC Children's Education Activities 3:30 at ACC Storytime |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| | 5:30 PM, YCC Chai and Chat <i>(For Friends of the DAI members only)</i> 7 PM, YCC عبدالله الزهراني دراسة أثرية لمستوطنات تعددية خلال العصور الإسلامية المبكرة: جنوب غربي المملكة العربية السعودية | | 7 PM, YCC Yousef Alluwaihi <i>Evening of Thoughts</i> يوسف اللويهي أمسية الأفكار | 7 PM, YCC Family Film Night: <i>Walt Disney's Dumbo</i> أمسية الفيلم مع العائلة | | ACC and/or YCC Children's Education Activities 3:30 at ACC Storytime |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| | 5 PM, YCC ورشه عمل: فن الخط فريد العلي 7 PM, YCC جاسم معراج طلائف المصاحف مصحف ابن الأكويع هوذا جأ | 5 PM, YCC ورشه عمل: فن الخط فريد العلي | 5 PM, YCC ورشه عمل: فن الخط فريد العلي 7 PM, YCC Hassan Jumma <i>Guitar Night</i> حسن جمعة أمسية العيتار | | | ACC and/or YCC Children's Education Activities 3:30 at ACC Storytime |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| | 7 PM, YCC حامد مطلق البطيحي الأثار المغمورة بآلياته جزئيا حول سواحل جزيرة فيلكا | | 7 PM, YCC Naser Altrughaib <i>Songs from the Gulf</i> ناصر الرغيب أغاني خليجية | | | |

عبدالله الزهراني

عبدالله الزهراني هو مدير عام قطاع الآثار في هيئة التراث في المملكة العربية السعودية. حاصل على الدكتوراة في الآثار من جامعة يورك في بريطانيا 2014. عضو في عدد من اللجان الدولية في الآثار والتراث المادي. شارك أثناء عمله في التنقيبات الأثرية في مواقع مختلفة في المملكة العربية السعودية ودول مجلس التعاون الخليجي، وقد تحول اهتمامه مؤخراً إلى دراسة "مواقع التعدين" والمستوطنات وتأثرها بالمجتمعات الصناعية القديمة في المملكة العربية السعودية.



دراسة أثرية لمستوطنات تعدينية خلال العصور الإسلامية المبكرة: جنوب غربي المملكة العربية السعودية

لعبت الخامات المعدنية دوراً مباشراً في بناء اقتصاد الدولة الإسلامية منذ بداية تكوينها، ويأتي الذهب والفضة في مقدمة تلك المعادن؛ وذلك لاستخدامهما في سك عملات خاصة بالدولة كما كانت معادن الحديد والنحاس والقصدير لا تقل في أهميتها عن الذهب والفضة كونها تدخل في صناعة الأسلحة لتأمين حدود الدولة وتوسيع نفوذها.

تُركز هذه المحاضرة على الدراسة المتعلقة بخصائص مواقع التعدين وأدواتها ووسائلها في جنوب غربي المملكة العربية السعودية. إن دراسة الأدلة الأثرية المكتشفة من خلال المسوحات والتنقيبات الأثرية تؤكد أن التعدين كان يتم على نطاق واسع في جنوب غربي المملكة، وأدى دوراً مهماً في العالمين العربي والإسلامي خلال العصر الإسلامي المبكر (القرن الأول إلى السادس الهجري).

جاسم معراج

جاسم معراج خطاط من مواليد الكويت، حصل على درجة البكالوريوس في الهندسة الكيميائية من جامعة الكويت عام 2005، دَرَسَ فن الخط في بدايته على يد الأستاذ وليد واستكمل تعليمه في إسطنبول حَسَبَ الأصول التقليدية المُتَّبَعَة في هذا الفن على يد الأستاذ الخطاط داوود بكتاش والأستاذ حسن جلبي منذ عام 2002، ونال الإجازة منهما في خطي الثلث والنسخ عام 2007. استكمل دراسته في الأردن في كلية الفنون والعمارة الإسلامية حيث نال الماجستير في تخصص فن الخط عام 2013.



لطائف المصاحف مصحف ابن الأكوغ نموذجاً

إنَّ أكبر نقطة تحول في تاريخ فن الخط العربي هي نزول الوحي الكريم على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، إذ إِسْتَوْجَبَ على المؤمنين أن يتلقوا هذا الكلام بتقديرٍ وتوقيرٍ تعظيماً لشعائره، وتسليماً لإعجازه وإيقاناً بأنه كتاب "لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ" في هذه المحاضرة سيتم التطرق إلى جماليات المصاحف ومآ تخفيه من لطائف وحكايات وبالأخص المصحف الذي حَظَّهُ عبدالله بن الأكوغ من ضمن مقتنيات دار الآثار الإسلامية، كُتِبَ هذا المصحف يَخط نسخاً اعتيادي، لكن ما مَيَّزَهُ عن باقي المصاحف تفاعل الخطاط ابن الأكوغ مع الآيات والتعبير عنها بطرقٍ متنوعة.

December - January

Gold brooch with Dionysius representation

South Arabia
1st century BCE – 1st century CE
6.2 cm D x 1.1 cm T

LNS 5008 J

The Greek god Dionysius leads us in to December. On this 2,000+ year old brooch, Dionysius is easily recognised by the ivy leaf crown on the head, the curly hair falling over his shoulders and the thyrsus, the symbol of prosperity.

Silver ladle belonging to Ya'lāgadd, husband of Labu'

South Arabia, perhaps Wādī Ḍura' (Central Yemen, South-West of Shabwa)

c. 150 - 200 CE
18 cm H x 6.5 cm D

LNS 1782 M

The January ladle belonged to a man, as did LNS 1667 M, another ladle in the exhibition. This suggests that it was a male privilege to use the object in a domestic context or perhaps in a religious setting. Mention of a domestic deity (maṇḍah) is also found in other objects. This divine assistance could have been symbolic or real. The inscription reads:

Ya'lāgadd Qaśm Ṭk has deposited with the assistance of his domestic god

ديسمبر - يناير

تَصَلُّ إلى شهر ديسمبر المُمَثَّل بِالإله اليوناني ديونيسيوس. يُكِنُّنا التعرف بسهولة بالنظر إلى هذا البروش الذي يبلغ عمره أكثر من 2000 عام، من خلال التاج المُوَرَّق على رأسه، والشعر المُجَعَّد المُنْسَدَل على كتفيه، والثيرسوس أو رمز الرخاء.

أَمَّا مغرفة نوفمبر فكانت تنتمي لرجُلٍ (كما هو الحال مع مغرفة LNS 1667 M في المعرض).

نستنتج من ذلك أن استخدام هذه القطعة كان امتيازًا للذكور في سياق المنزل أو ربما في سياق ديني. تم العثور أيضًا على ذكر الإله المحلي (منضج) على قطع أخرى. وقد تكون هذه المساعدة الإلهية رمزية أو حقيقية.

يُحكي النقش:

لقد أودع يعلقد قاسم تك بمساعدة إلهه المحلي.



FEBRUARY

FEBRUARY

2025

■ Lecture ■ Music ■ Special Event ■ Education Programmes

| SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|--------|--------|---------|-----------|----------|--------|----------|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | | |

1
 • ACC and/or YCC
 Children's
 Education Activities
 • 3:30 at ACC
 Storytime

8
 • 2 - 6 PM, ACC
 Family Day
 • ACC and/or YCC
 Children's
 Education Activities
 • 3:30 at ACC
 Storytime

6
 • 7 PM, YCC
 Family Film Night:
 Walt Disney's
 Cinderella
 أمسية الفيلم
 مع العائلة

5
 • 7 PM, YCC
 Khalaf Aladwani
 Kuwaiti Samiyat
 خلف الصواني
 سامريات كويتية

15
 • 7 PM, YCC
 Theatre:
 مسرحية أوتومانون:
 آلة الملكة العجيبة

14
 • 7 PM, YCC
 Theatre:
 مسرحية أوتومانون:
 آلة الملكة العجيبة

13

12
 • 7 PM, YCC
 Mohammad
 Makhsed
 Stanza
 محمد
 مخسيد
 مقطع

11

10
 • 5:30 PM, YCC
 Chat and Chat
 (For Friends of The DAI
 members only)
 • 7 PM, YCC
 ميسون عبد الغني
 التهار
 موقع تل أبو صوان من
 العصر الحجري الحديث/
 الأردن: نتائج ثمانية
 مواسم من التنقيب

9
 • 7 PM, YCC
 Music of
 Diplomacy
 Embassy of Canada
 الموسيقى الكندية لدى
 دولة الكويت

23

22

21

19
 • 7 PM, YCC
 Al Hassan
 Brothers
 Music From East and
 West
 الإخوة الحسن
 موسيقى من الشرق
 والغرب

18

17
 • 7 PM, YCC
 Hans-Christian
 Freiherr von
 Reibnitz
 Archaeology and
 Diplomacy: A
 layman's reflection
 on a challenging
 relationship

16
 • 6:15 PM, ACC
 Exhibition
 Opening:
 Celebrating Our
 Ancestors:
 Ancient Arabian Art in
 The al-Sabah Collection

28

27

26

25

24

ميسون عبدالغني النهار

تعمل الدكتورة ميسون عبد الغني النهار في قسم الآثار في الجامعة الأردنية، حيث تشغل منصب رئيس تحرير المجلة الأردنية للتاريخ والآثار. وهي أيضاً عضو مجلس أمناء المركز الأمريكي للأبحاث الشرقية ACOR في عُمان، الأردن. تتمتع النهار بخبرة ميدانية واسعة، بما في ذلك العمل كمدير مشروع تل أبو الصوان. لها العديد من المؤلفات، وكان آخر إصداراتها كتاب "ما قبل تاريخ الأردن" (الذي شارك في كتابته الخصاونة وسحر وكفافي وزيدان).



موقع تل أبو صوان من العصر الحجري الحديث/الأردن: نتائج ثمانية مواسم من التنقيب

تتطرق المحاضرة لموقع تل أبو صوان الواقع في مدينة جرش شمال الأردن على أحد روافد نهر الزرقاء. تُقدَّر مساحة أبو صوان بحوالي 10.5 هكتار (26 فدانا)، لذلك يُعتَبَر أحد مواقع العصر الحجري الحديث الكبرى في الأردن. تُشير الهندسة المعمارية المكتشفة والعديد من القطع التشخيصية للحجريات والتأريخ الكربوني إلى أن الموقع كان مأهولاً باستمرار من العصر الحجري الحديث ما قبل الفخاري الأوسط إلى العصر اليرموكي (العصر الحجري الحديث الفخاري). يحتوي الموقع على مخطط "مبنى الشواء" بتسلسل زمني طويل. وهو يشبه عمارة جايونو تيبيسي في شرق الأناضول. علاوة على ذلك، يحتوي الموقع على مقبرة طقسية مبنية من الطوب اللبن تحتوي على عدة مدافن وثلاث عشرة جمجمة، اثنتان منها تم تلبسها. وكانت هناك اكتشافات مهمة أخرى في الموقع، مثل: التجمعات الحجرية والفخار اليرموكي والحيوانات وبعض القطع الصغيرة والتماثيل..... إلخ.



Hans-Christian Freiherr von Reibnitz

Ambassador Hans-Christian Freiherr von Reibnitz, born in Greece of German parents, has been breathing archaeology since childhood. After choosing legal studies and a diplomatic career for a livelihood, archaeology - starting from prehistory right until the recent past - became a private passion. After serving as a German diplomat since 1990 in Türkiye, Nigeria, Berlin, Cyprus, Belgium and Afghanistan, he spent more than 10 years representing Germany in the Sultanate of Oman, Saudi Arabia and the State of Kuwait.

Archaeology and Diplomacy: A layman's reflection on a challenging relationship

Lawyer by education, diplomat by profession and amateur archaeologist by passion, Ambassador von Reibnitz will introduce the audience to the intersections, if not interference, between the political world of diplomacy and the scientific sphere of archaeology. A working life enjoyed in ten different countries will be used as background for a select number of legal, practical and political issues for which both diplomats and archaeologists had to – and in some cases still have to - find solutions. Excursions into the history of the German Archaeological Institute and the protection of cultural heritage will illustrate the changing interrelationship of both diplomacy and archaeology. The lecture will strive to showcase the importance of a meaningful dialogue between these spheres to contribute to a more peaceful world.

February

Alabaster relief of an ibex
South Arabia
8th – 7th century BCE
123 cm H x 76 cm W x 15 T
LNS 413 S

This is the second ibex featured in this programme. The iconography of the ibex is very familiar in the South Arabian repertoire. Images of ibexes, in sequence or singly, decorate altars, offering tables, incense burners, votive stelae and architectural elements on temples.

February's graceful ibex was part of a pair which were probably situated on either side of a monumental entrance to a temple or other religious monument. The thick border behind and below the ibex indicates that it was detached from its original home.

In honour of Ramadan, there will be no activities in March. Lectures will start again on 7 April, with music and other activities following. Ramadan Kareem.

فبراير

نرى هنا الوعل الثاني الذي يظهر في هذا الكتيب إن صورة الوعل مألوفة جداً في فنون جنوب الجزيرة العربية. تُزيّن صور الوعل، بالتتابع أو منفردة، المذابح وموائد القرابين والمباخر واللوحات النذرية والعناصر المعمارية في المعابد. كان وعل شهر فبراير جزءاً من زوج ربما كان يقع على جانبي مدخل ضخم لمعبد أو أي مَعْلَم ديني آخر. تُشير الحدود السميكة الموجودة خلف الوعل وأسفله إلى أنه تمّ فصله عن مكانه الأصلي.

بمناسبة شهر رمضان لن تكون هناك أي أنشطة خلال شهر مارس. سنعاود استكمال المحاضرات في 7 أبريل، وكذلك الأمسيات الموسيقية والأنشطة الأخرى. رمضان كريم، ومبارك عليكم الشهر.

APRIL



| SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|--|--|------------------|--|--|
| <p>6</p> <p>• 7 PM, YCC Music of Diplomacy <i>Embassy of Belgium</i> الموسيقى الدبلوماسية سفارة مملكة بلجيكا لدى دولة الكويت</p> | <p>7</p> <p>• 7 PM, YCC عبدالله سعد الهيثاني قراءة في أقدام رسالة أموية منقوشة على الحجر</p> | <p>8</p> <p>• 5 PM, YCC زينب الإبراهيم فن الرسم</p> | <p>9</p> <p>• 7 PM, YCC Meshal Hussein <i>Evening with the Clarinett</i> مشعل حسين أمسية مع الكلازيت</p> | <p>3</p> | <p>4</p> | <p>5</p> <p>• ACC and/or YCC Children's Education Activities • 3:30 at ACC Storytime</p> |
| <p>13</p> <p>• 7 PM, YCC Music of Diplomacy <i>Embassy of Belgium</i> الموسيقى الدبلوماسية سفارة مملكة بلجيكا لدى دولة الكويت</p> | <p>14</p> <p>• 5 PM, YCC زينب الإبراهيم فن الرسم</p> | <p>15</p> <p>• 5 PM, YCC زينب الإبراهيم فن الرسم</p> | <p>16</p> <p>• 5 PM, YCC زينب الإبراهيم فن الرسم</p> | <p>17</p> | <p>18</p> <p>• 7 PM, YCC Theatre: A Midsummer Night's Dream</p> | <p>19</p> <p>• 7 PM, YCC Theatre: A Midsummer Night's Dream</p> |
| <p>27</p> <p>• 7 PM, YCC Stephane Pradines <i>Archaeological excavations in Islamic Cairo, 2000-2016</i></p> | <p>21</p> <p>• 5:30 PM, YCC Chai and Chat <i>(For Friends of the DAI members only)</i> • 7 PM, YCC Roberto Fabbri <i>Patterns of Practice: The architecture of Antony Irving and Gordon Jones (Design Construction Group)</i></p> | <p>22</p> | <p>23</p> <p>• 7 PM, YCC Mohammad Al Baijan <i>Kuwaiti Rhythmic Clapping*</i> محمد البعيجان تصفيق إيقاعي كويتي</p> | <p>24</p> | <p>25</p> | <p>26</p> |
| <p>30</p> <p>• 7 PM, YCC Faisal al-Bahairi <i>Piano</i> فيصل البحيري بيانو</p> | <p>28</p> <p>• 7 PM, YCC Stephane Pradines <i>Archaeological excavations in Islamic Cairo, 2000-2016</i></p> | <p>29</p> | <p>30</p> | <p>24</p> | <p>25</p> | <p>26</p> |



عبدالله الهتلاني

هو عضو هيئة التدريس في كلية الآداب بجامعة الكويت، قسم التاريخ والآثار، وهو حاصل على درجة الدكتوراة في علم الآثار من جامعة لايدن بمملكة هولندا. في عام 2016 شارك في المشروع السعودي الفرنسي للتنقيب الأثري في اليمامة في المملكة العربية السعودية، وكذلك في المشروع البريطاني في منطقة فويرط بدولة قطر، بالإضافة إلى مشاريع المسح الأثري في المدينة المنورة ونجران ومشروع مسح البادية الشمالية الشرقية في الأردن. له العديد من البحوث والمشاركات في المؤتمرات العالمية.

قراءة في أقدم رسالة أموية منقوشة على الحجر

تعتبر الأسرة الأموية بفرعيها السفلياني والمرواني أول أسرة حاكمة توارثت أبنائها الخلافة الإسلامية لمدة تزيد على التسعين عاماً. وخلال تلك الفترة القصيرة، أسس الأمويون قواعد جديدة في نظم الحكم والإدارة، واستحدثوا نظاماً خاصاً بالمراسلات والمكاتبات الرسمية والتي وصلت إلينا من خلال مجموعة من البرديات والنقوش. هذه الرسائل هي من الأهمية بمكان؛ إذ تكشف لنا العديد من جوانب الحياة السياسية والإدارية في فجر الإسلام. تُقدم هذه المحاضرة نصاً لرسالة أموية مبكرة منقوشة على الحجر تعود إلى العصر السفلياني. هذه الرسالة مرسلت من عاصمة الخلافة الأموية دمشق إلى المدينة المنورة، يوصى فيها بأحد الأشخاص. أهمية هذه الرسالة تكمن في أنها أقدم نص لرسالة أموية رسمية منقوشة على الحجر، الأمر الذي بدوره يفتح باباً من التساؤلات حول الألقاب الرسمية لأفراد العائلة الحاكمة (من أمراء وأبناء الخلفاء)، والنظم المتبعة عند الأمويين في المخاطبات الرسمية والخاصة. والأهم من ذلك، لماذا كتبت هذه الرسالة على الحجر؟ ومن كتبها؟



Warren C. Schultz

Dr Warren C. Schultz received his Ph.D. in Islamic History from the University of Chicago in 1995. He is a professor in the History Department at DePaul University in Chicago, Illinois, USA. He has served as Departmental Chair and as Associate Dean of the College of Liberal Arts. He is the author of numerous chapters and articles about the monetary and economic history of the Mamluk Sultanate of Egypt and Syria (648-923 AH/1250-1517 CE), and has consulted on many archaeological excavations.

The Mamluk Sultanate and Three Dars: The Dar al-Islam, Dar al-Darb, and Dar al-Athar al-Islamiyah in Kuwait

After a brief introduction about the importance of the Mamluk Sultanate of Egypt and Syria (648-923/1250-1517) in Islamic history, this lecture focuses on the importance of Mamluk coinage as a source for the social and economic history of the Sultanate. It outlines major changes within the gold and silver coinage over the course of the Sultanate. Then it discusses the fascinating history of Mamluk copper coins, highlighting how the increased availability of published specimens has changed our sense of how these coins circulated and were valued. The lecture concludes with a discussion of important collection of Mamluk coins housed in the Dar al-Athar al-Islamiyah, how those dinars, dirhams, and fulūs add to our knowledge of Mamluk monetary history.



Roberto Fabbri

Roberto Fabbri is an architect and researcher. He is an associate professor at the College of Arts and Creative Enterprises of Zayed University, Abu Dhabi. He alternates professional practice with theoretical studies, with research interests that focus on modern and contemporary architectural design. He contributed to several international seminars and conferences, published in international magazines, and recently released a book on the architectural work of Max Bill and the first systematic study on the modern heritage of Kuwait.

Patterns of Practice: The architecture of Antony Irving and Gordon Jones (Design Construction Group)

British architects Anthony Irving and Gordon Jones arrived in Beirut in 1955 for a temporary consultancy and did not leave until the mid-1980s. In the early 1960s, they formed the partnership Design Construction Group (DCG), which successfully operated in the Levant and the Gulf for almost 30 years. They were very active in Kuwait, where they delivered a series of office buildings for the rising banking market. Following the lecturer's recent retrieval of part of the DCG's original archive, this lecture will uncover an untold and important chapter of the region's urban development. It will also attempt to define the trajectories of professional practice in the post-oil Gulf and weave this narrative with British post-colonial architecture.



Stephane Pradines

Professor Stephane Pradines is an archaeologist and Professor of Islamic Art and Architecture at London's Aga Khan University Institute for the Study of Muslim Civilisations. He was the director of many excavations in Cairo, the Indian Ocean and East Africa. He is a specialist of Muslim material culture of war: military architecture, and arms and armour and also of mediaeval trade in the Indian Ocean and Swahili archaeology and architecture. He is the author and editor of many books, most recently "Muslim Cultures in the Indian Ocean (2023)".

Archaeological Excavations in Islamic Cairo, 2000-2016

In 1998, the Aga Khan Trust for Culture (AKTC) began creating a huge panoramic park in the heart of Islamic Cairo. In 1999, the discovery of the 12th-century historic City Wall built by Salah ed-Din presented an opportunity for AKTC to use what was once an urban division to unify and link a range of development initiative. Several city gates were restored, connecting the park to the mediaeval city. The archaeological mission's aim was to establish a history of Cairo's fortifications. Initially limited to the park, the project quickly incorporated the whole eastern walls of mediaeval Cairo and created an opportunity to study the urban mediaeval fabric in Cairo. The project included the largest field school in Islamic archaeology ever created in Egypt and Middle East.

April - May

Funerary stela in limestone
South Arabia, Yemeni Jawf
3rd–2nd century BCE
41 cm H x 21.5 cm W x 5 cm T

LNS 433 S

April is introduced by a limestone funerary stela. This symbolic male portrait is carved in high relief and the hollow eyes would once have been inlaid. The inscription tells us the name of the deceased is Zayd.

Bronze statue of a prince with a cuirass
South Arabia
1st century CE
87 cm H x 63 cm W

LNS 1646 M

May's bronze statue of a prince with a cuirass (a piece of armor covering the body from neck to waist) is one of three similar statues in the exhibition. Both the cuirass and the sandals worn by the young prince are typically Hellenistic. The hairstyle may be compared to some Roman hairstyles, but the headband (*taenia*) is a Hellenistic symbol or royalty.

أبريل - مايو

نُقدّم في شهر أبريل لوحة جنازية من الحجر الجيري. نُحتت هذه الصورة الرمزية للرجل بشكل بارز، وكان من المفترض أن تكون العيون المجوّفة مُطعّمة في السابق. نعرف من خلال النقش أن اسم المتوفي هو زيد.

يُعدُّ تمثال مايو البرونزي لأَمير بـ درع (قطعة من الدرع تُغطي الجسم من الرقبة إلى الخصر) واحدًا من ثلاثة تماثيل مشابهة في المعرض. كل من الدرع والصنادل التي يرتديها الأمير الشاب هي عادة هيلينستية. يمكن مقارنة تصفيف الشعر ببعض قصّات الشعر الرومانية، لكن عصابة الرأس (الشريطية) هي رمز هيلنستي، أو إشارة للطبقة الملكية.



MAY

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

4

• 7 PM, YCC
Delia Cortese
Re-visiting the pre-Islamic Past: A tour of ancient sites with mediaeval Muslim rulers

5

• 7 PM, YCC
Delia Cortese
Re-visiting the pre-Islamic Past: A tour of ancient sites with mediaeval Muslim rulers

6

• 7 PM, YCC
Delia Cortese
Re-visiting the pre-Islamic Past: A tour of ancient sites with mediaeval Muslim rulers

7

• 7 PM, YCC
Abdulaziz Al Mesbah
Songs from the Emirates and Bahrain
عبدالعزیز المسباح
أغاني من الإمارات والبحرين

8

• 7 PM, YCC
Abdulaziz Al Mesbah
Songs from the Emirates and Bahrain
عبدالعزیز المسباح
أغاني من الإمارات والبحرين

9

• 7 PM, YCC
Theatre: Sulaiman al-Bassam Presents

10

• 2 – 6 PM, ACC
Family Day
• 7 PM, YCC
Theatre: Sulaiman al-Bassam Presents

11

• 5:30 PM, YCC
Chai and Chat
(For Friends of the Dai members only)

12

• 5:30 PM, YCC
Chai and Chat
(For Friends of the Dai members only)

13

• 5:30 PM, YCC
Chai and Chat
(For Friends of the Dai members only)

14

• 7 PM, YCC
Ahmad Naser Alfaihlakawi
Andalusian Night
أحمد ناصر الفيحاوي
أمسية أندلسية

15

• 7 PM, YCC
Ahmad Naser Alfaihlakawi
Andalusian Night
أحمد ناصر الفيحاوي
أمسية أندلسية

16

• Afternoon, YCC
International Museum Day

17

• Afternoon, YCC
International Museum Day

18

• 5 PM, YCC
ورشه عمل: شخصيات بين التناخ (العهد القديم) والقرن القديم)
محمد البخميد

19

• 5 PM, YCC
ورشه عمل: شخصيات بين التناخ (العهد القديم) والقرن القديم)
محمد البخميد

20

• 5 PM, YCC
ورشه عمل: شخصيات بين التناخ (العهد القديم) والقرن القديم)
محمد البخميد

21

• 7 PM, YCC
Nawaf Alamarri
Kawaiti Music For The Young
نواف العماري
فنون كويتية شبابية

22

• 7 PM, YCC
Nawaf Alamarri
Kawaiti Music For The Young
نواف العماري
فنون كويتية شبابية

23

• 7 PM, YCC
Nawaf Alamarri
Kawaiti Music For The Young
نواف العماري
فنون كويتية شبابية

24

• 7 PM, YCC
Nawaf Alamarri
Kawaiti Music For The Young
نواف العماري
فنون كويتية شبابية

25

• 6 PM, ACC
Exhibition
Opening: Chinese Art in Kuwait

26

• 7 PM, YCC
مئزر عريش
الطنج العربي في القرن الثالث قبل الميلاد

27

• 7 PM, YCC
مئزر عريش
الطنج العربي في القرن الثالث قبل الميلاد

28

• 7 PM, YCC
Salman Al Ammari
Kawaiti Traditional Songs
سلمان العماري
أغاني شعبية كويتية

29

• 7 PM, YCC
Salman Al Ammari
Kawaiti Traditional Songs
سلمان العماري
أغاني شعبية كويتية

30

• 7 PM, YCC
Salman Al Ammari
Kawaiti Traditional Songs
سلمان العماري
أغاني شعبية كويتية

JUNE

• 9–11 June
Paper Conservation Workshop

• 14
Family Day

2–6 PM, ACC

• 16–18 June
Metal Conservation Workshop

• 23–25 June
Wood Conservation Workshop



Delia Cortese

Dr Delia Cortese is Senior Research Fellow at Middlesex University, London and is affiliated to The Institute of Ismaili Studies, London. Her work focuses on topics ranging from the interrogation of gender issues in Ismaili history to the transmission and dissemination of knowledge in the Fatimid period. Her books include "Women and the Fatimids in the World of Islam" (with S. Calderini) (Edinburgh University Press, 2006) and a forthcoming monograph "The Fatimids. Portrait of a Dynasty" (Reaktion Books, 2025).

Re-visiting the pre-Islamic past: A tour of ancient sites with mediaeval Muslim rulers

This lecture explores the attitudes of medieval Muslim rulers towards ruins of pre-Islamic civilizations within their territories. Through a virtual tour of select ancient sites, guided by accounts on and eyewitness reports by these rulers, we delve into their varied responses. Our primary focus will be on the Fatimid imam-caliphs during the North African phase of their dynasty's history (909-969). Situated within a socio-cultural historical framework, our analysis of these testimonies reveals a spectrum of reactions—from ideologically-driven appreciation and agenda-free aesthetic contemplation to religiously and politically motivated actions. We will uncover a complex, non-normative engagement with the pre-Islamic past that challenges conventional perceptions of Islamic responses to ancient historical sites.



Alison Shan Price

Alison Shan Price is a cultural historian and dramaturg who has researched and presented historical presentations in the form of lectures and performance. Her research on the cultural evolution of independent Western women travelling through the Middle East has been presented in at the Dar al-Athar al-Islamiyyah, the British Embassy of Kuwait, the British Academy (London), UK's National Trust and the University of Oxford. In 2017, she received an MBE from Her Majesty Queen Elizabeth II, and, in 2020, the Fellowship of the Royal Geographical Society.

Consuls, Crinolines and Camels

In 1582, a time of Ottoman expansion and domination of the Mediterranean Sea, the Caliph, Sultan Murad III, signed a treaty with the protestant Queen Elizabeth I of England, forging diplomatic and trade relationships which would last over three hundred years. By the end of the nineteenth-century, 'Ottoman-occupied Arabia' had become the subject of additional Egyptian, French, German and Russian interest. With Anglo-Ottoman diplomacy in the balance, the arrival of the 'New Woman' from the West, educated, independent, and supporting liberal ideals, was, at the time, unwelcome. She defied convention and advice when traveling and living with local people. Her accounts offer an alternative history. This lecture will follow the physical and personal journeys of several such women.



Waleed Arafa

Waleed Arafa is an Egyptian architect and founder of Dar Arafa Architecture. He earned degrees from Ain Shams University, Egypt and the AA, London. The working title for his MA thesis in the History of Islamic Art & Architecture, American University in Cairo, is: "Re-interpreting Tradition: In search of a future of architecture". He realized projects in Egypt, France, Bahrain, UAE and elsewhere and was twice nominated for the Aga Khan Award and has won more than 10 other international architectural awards.

Interpreting Tradition: In search of a future of architecture

This lecture will share the speaker's search for an interpretation of tradition in architecture, to inform new possibilities in the fields of architectural theory and practice, especially with regards to the so-called 'Islamic' architecture. The premise stems from his claim that current interpretations are incapable of continuing the discontinued 'Islamic' tradition in architecture. Thus a revisiting of definitions of tradition in 'Islamic' thought and architecture is a must. The practical application will be showcased in his journey of designing and building the mosque typology in different countries. This search is not intended only for the progress of Muslim thought and architecture; it equally aspires to present alternative outlooks to the whole world regarding a new future(s) of architecture.



منير عريش

أ.د. مُنير عَرَبَش هو باحث مختص في لغات وتاريخ حضارة جنوب الجزيرة العربية. وهو مدير بحوث في المركز الوطني للبحث العلمي، وباحث في المركز الفرنسي لأبحاث الجزيرة العربية. حصل على شهادة الدكتوراه من جامعة إيكس-مارسيليا عن المعجم المذابي (اللغة المعينية)، ثم الأستاذية من جامعة السوربون بأطروحة عن تاريخ نشوء ممالك جنوب الجزيرة العربية. شارك في البعثات الأثرية الفرنسية والإيطالية في اليمن والمملكة العربية السعودية، له أكثر من عشرة كتب ومئة ورقة بحثية حول تاريخ الجزيرة العربية القديم، تُركز معظمها على تاريخ وحضارة الممالك العربية الجنوبية قَبْل الإسلام.

الخليج العربي في القرن الثالث قبل الميلاد

ظَهَرَ بعد غزو الإسكندر الأكبر للشرق الأدنى - فارس وبابل - خط تجاري جديد في شرق الجزيرة العربية، فتَمَّ إنشاء العديد من المدن والمحطات التجارية مثل إيكاروس (حاليًا فيلكا، الكويت)، الجرهاء (حاليًا ناج، الهفوف، المملكة العربية السعودية)، تايلوس (دلمون القديمة) ومملكة عُمان ومراكزها دبا ومليحة والدور (الشارقة، الإمارات العربية المتحدة)، حيث تم استخدام العملات اليونانية بشكل واسع.

وفي جنوب شبه الجزيرة العربية، بينما كانت مملكة معين تسيطر على تجارة طريق القوافل مع الشرق الأدنى وموانئ شرق المتوسط، أعادت مملكة سبأ تنشيط وجودها في تجارة القوافل فأقامت علاقات تجارية مع بلاد الرافدين التي كانت تحت سيطرة السلوقيين ومع ممالك المدن شرق جزيرة العرب ك مملكة الجرهاء. وفي شبه جزيرة عُمان، أصبحت دبا ومليحة ومينائها الدور مركزًا إداريًا لمملكة عُمان التي ظهرت في حوالي القرن الثالث ق.م. وقد أقامت علاقات تجارية مع واحة نجران، وفي نفس العصر تم إدخال الكتابة العربية الجنوبية إلى شرق شبه الجزيرة العربية.

For You to Discover at Amricani

لنستكشف الأمريكياني

This season, the Amricani Cultural Centre is practically overflowing with opportunities for discovery. Six exhibitions/multi-media presentations highlight aspects of history from the Bronze Age to 20th century Kuwait and art from the full geography of the Islamic world - Spain to China. All the exhibitions at the Amricani are open to the public Monday – Thursday and Saturday from 9 AM to 7 PM and Fridays from 2 – 7 PM. The museum is open all day and there is no admission charge.

Located in the Rawaq Gallery in the former women's hospital, *MAK (Modern Architecture Kuwait 1949–1989)* is a survey of architecture in Kuwait during the development boom of the last half of the 1900s. Three architects (Robert Fabbri, Sara Saragoca and Ricardo Camacho) undertook extensive research and selected approximately 150 projects for their "particular design methodologies, typologies, and different adaptations to Kuwait's environment. In the process they

identified different linkage within the projects; not based on chronology but on the 'value of the built object in the city'.

In the main building are two favourites: *Story of Amricani* and *Home of Kind Words: Calligraphy in The al-Sabah Collection*. *Story of Amricani* is a multi-media presentation that shares the history of the buildings and of the missionaries who built and served in the hospitals. While unsuccessful in conversions; they had a lasting impact on Kuwait. *Home of Kind Words*, upstairs, is an incredible demonstration of the ability of children to produce when given the chance. As the concept developers, curators, designers, and copywriters, the children enrolled in DAI's Children's Art Workshop start to finish. Celebrating calligraphy, especially the calligraphy of blessings, the children focused on objects that would be found in a home and then created the story of Sarah and Abbas, the home owners.

مختلفة داخل المشاريع؛ لا تعتمد على التسلسل الزمني ولكن على "قيمة الشيء المبني في المدينة." يوجد في المبنى الرئيسي مَعْرَضَانِ مُمَيَّزَانِ: قِصَّةُ الأمريكياني وكلمة طيبة: مَعْنَى وَمَنْزِل. قِصَّةُ الأمريكياني عبارة عن عرضٍ مرئيٍّ مُتَعَدِّدِ الوسائط، يسرد تاريخ المباني وأفراد الإرسالية الذين بَنَوْا المستشفيات وخدموا فيها لكنهم لم ينجحوا في التبشير، ورغم ذلك كان لهم أثر دائم في الكويت. يُعْتَبَرُ معرض كلمة طيبة - في الطابق العلوي - دليلاً مذهلاً على قدرة الأطفال على الإنتاج عندما تُتَّاحَ لهم الفرصة. وهؤلاء الأطفال ك مُطَوَّرِي الأفكار والقيمين والمصممين ومؤلفي النصوص، كانوا طلاباً في ورشة عمل فنون الأطفال في دار الآثار الإسلامية، وكانت مسؤولية هذا المعرض تقع على عاتقهم من البداية إلى النهاية. احتفاءً بالتاريخ والكلمة الطيبة، ركَّزَ الأطفال على الأدوات المتوفرة في المنزل ثم قاموا بتأليف قِصَّةِ سارة وعباس، أهل هذا المنزل.

يَزُحِرُ مركز الأمريكياني الثقافي بفرص الاستكشاف في هذا الموسم. هناك ستة معارض، وعروض مُتَعَدِّدَة الوسائط تُسلط الضوء على جوانب عدة للتاريخ والفنون من العصر البرونزي إلى كويت القرن العشرين، ومن شتى أنحاء العالم. من إسبانيا والصين إلى العالم الإسلامي. جميع المعارض متاحة للجمهور من الاثنين إلى الخميس وأيام السبت من الساعة 9 صباحاً حتى 7 مساءً، والجمعة من 2 مساءً إلى 7 مساءً. المتحف يرحب بكم طوال اليوم ولا توجد رسوم للدخول.

يقع معرض العمارة الحديثة في الكويت (1949 - 1989) في قاعة الرواق البحري في مستشفى النساء سابقاً، وهو عبارة عن دراسة استقصائية معمارية في الكويت خلال ازدهار التنمية في النصف الأخير من القرن العشرين. أجرى ثلاثة مهندسين معماريين (روبرتو فابري، وسارة ساراجوكا، وريكاردو كاماتشو) بحثاً مكثفاً واختاروا ما يقارب 150 مشروعاً لبحثهم "منهجيات التصميم الخاصة، والنماذج، والتكيفات المختلفة لبيئة الكويت." ومن خلال هذه العملية، حدّدوا روابط

DISCOVER



There are three new exhibitions opening at Amricani this season, all in the main building. The exhibitions are diverse in the periods, geography and media they cover. Plan several visits to fully explore everything.

Opening in October 2024 is *Dawn of History*, an exhibition executed in collaboration with history students from Kuwait University. The exhibition presents The al-Sabah Collection objects from the early Bronze Age, more than 5,000 years ago and

the students have created a compelling story of long, long ago.

February 2025 sees the opening of *Celebrating Our Ancestors: Art of Ancient Arabia in The al-Sabah Collection*, a new exhibition that promises to shed light on pre-Islamic South Arabia. The roles of women, language, and script will be among the highlighted themes. The mix of multi-media presentations and select objects from the collection offer new theories and definitions that will shake off many pre-conceived notions of the area and society.

Finally, in May, a new exhibition of objects from China in The al-Sabah Collection will open. Collected for their beauty, *Distant Journeys: Chinese art in Kuwait* will present the results of the first formal studies of the objects. Scholars from across China will have spent more than a year traveling between China and Kuwait to do the necessary research. An exhibition team will join the effort in the autumn to ensure that the presentation is as compelling as the history.

نظريات وتعريفات جديدة تُوضِّح الكثير عن المنطقة والمجتمع.

وأخيراً، في شهر أبريل، سيتم افتتاح معرض جديد لقطع من الصين في مجموعة الصباح الأثرية. سيُقدِّم هذا المعرض، الذي اختير بعناية لجماله الباهر، نتائج الدراسات الرسمية الأولى لهذه القطع. سيكون الباحثون من جميع أنحاء الصين قد أمضوا أكثر من عامٍ في السفر بين الصين والكويت للقيام بالأبحاث اللازمة. وسيَنصِّم فريق عمل إضافي إلى الجهود المبذولة في الخريف وذلك للتأكد من أن العرض التقديمي على مستوى وجمال التاريخ.

سيُفتتح ثلاثة معارض جديدة في مركز الأمريكي الثقافي هذا الموسم، وستكون في المبنى الرئيسي. تتنوع المعارض في الفترات الزمنية والجغرافية التي تغطيها والوسائط المتعددة التي تستخدمها. ننصح بعودة زياراتٍ لاستكشاف كل المعارض بشكلٍ كاملٍ.

سيتم افتتاح معرض "فجر الحضارة" في أكتوبر 2024، وهو معرض يتم تنفيذه بالتعاون مع طلاب التاريخ من جامعة الكويت. يُقدِّم المعرض مقتنيات من مجموعة الصباح الأثرية من أوائل العصر البرونزي، منذ أكثر من 5000 عام، وقد ابتكر الطلاب قصةً من قديم الزمان مصاحبةً للقطع المعروضة.

يشهد فبراير 2025 افتتاح معرض "تراث الأولين: الجزيرة العربية قبل الإسلام"، وهو معرض جديد مَعْنِي ب إلقاء الضوء على جنوب شبه الجزيرة العربية قبل الإسلام. ستكون أدوار المرأة واللغة والنص من بين الموضوعات التي سيتم تغطيتها. يُقدِّم معرض "تراث الأولين: الجزيرة العربية قبل الإسلام" مزيجاً من العروض التقديمية متعددة الوسائط والقطع المختارة من المجموعة ويعرض

EXPEDITIONS

Travel to Discover

Almost every year, the DAI organises two trips to locations worthy of exploring. DAI groups have gone as far west as Morocco; as far east as China and to most countries in between. Groups have cruised the Nile; visited the Fakhri sextant at Ulugh Beg's observatory in Samarkand; hiked to the "cotton castle" of Pamukkale. And this season the tradition continues.

The UN has designated eight sites in Algeria as World Heritage Sites. On this 8 - 10 day adventure, Friends of the DAI will visit five of them, plus the Casbah of Algiers, the mosque of Sidi Okba and so much more. Rich with a history and culture influenced by the Phoenicians, Romans, Arabs, Ottomans, and French, Algeria is the ideal cultural expedition for friends wanting to be on a road to discovery.

The DAI's other trip stays closer to home. In 2025, the destination will be the Capitol of Arab Cultural and the visa/travel

arrangements are easy. There are many, many sites to discover and, surprisingly, most people haven't explored the city in years. In Cultural Season 29, one of the trips will be a "Staycation" in Kuwait City. Staycation is a portmanteau of stay (meaning stay-at-home) and vacation. DAI's Staycation Kuwait will feature all the elements that make the trips special. The group will be small and all the logistics, organised. The daily destinations have a lot to offer and the guides are expert in their fields. The government will be encouraging visitors from abroad to come and discover all Kuwait has to offer. The DAI wants to give friends here the same opportunity.

Details about these trips will be sent to all members of the Friends of the DAI. To be sure you don't miss out, you can join the Friends or renew your membership online at www.darmuseum.com; via email to friends@darmuseumkw.org; or in either museum shop.

العربية لعام 2025 ولن يكون السفر بعيداً على الإطلاق. هناك العديد من المواقع التي يمكنك استكشافها، وربما لم يستكشف الكثير من الأشخاص المدينة مؤخراً. في الموسم الثقافي 29، ستكون إحدى الرحلات "إقامة محلية" في مدينة الكويت. ستكون الرحلة مُميّزة، حيث إن المجموعة المشاركة صغيرة وجميع الخدمات اللوجستية مُنظمة. وسيكون المرشدون خبراء في مجالاتهم. ستقوم الحكومة بتشجيع الزوار من الخارج على السفر للكويت واستكشاف الكثير مما تحويه. وترغب دار الآثار الإسلامية بإتاحة الفرصة للمقيمين في الكويت.

سيتم إرسال جميع تفاصيل الرحلات لأصدقاء الدار. ولكيلا تفوتكم الفرصة يمكنكم الانضمام إلى مجموعة أصدقاء الدار، أو تجديد العضوية عبر الإنترنت www.darmuseum.com أو البريد الإلكتروني:

friends@darmuseumkw.org

أو في أحد متاجر المتحف.

سافر لتستكشف

تُنظّم دار الآثار الإسلامية في كل عامٍ تقريباً رحلتين إلى مواقع تستحق الاستكشاف. وَصَلَتْ أسفار دار الآثار الإسلامية إلى أقصى الغرب كمملكة المغرب، وأقصى الشرق مثل الصين، وغيرها من الدول. لقد أبحر أصدقاء الدار في السابق في نهر النيل؛ وزاروا مرصد أولوغ بيك في سمرقند؛ وقاموا بالمشي وصولاً إلى "قلعة القطن" في باموكالي. وستستمر المغامرات في هذا الموسم.

صنفت الأمم المتحدة ثمانية مواقع في الجزائر ك مواقع للتراث العالمي. في هذه المغامرة التي تستغرق من 8 إلى 10 أيام، سيقوم أصدقاء الدار بزيارة خمسة من هذه المواقع، بالإضافة إلى قبة الجزائر ومسجد سيدي عقبة والكثير من المواقع الأخرى. تُعدّ الجزائر غنية بتاريخها وثقافتها المتأثرة بالفينيقيين، والرومان والعرب والعثمانيين والفرنسيين، وهي الرحلة الثقافية المثالية للأصدقاء الذين يرغبون في أن يسيروا معاً على طريق الاستكشاف.

أما رحلة دار الآثار الإسلامية الثانية فستكون في مكان قريب جداً. ستكون الوجهة عاصمة الثقافة

VOLUNTEERS

Be Part of Art: Be a DAI Volunteer

The DAI will organise and open three new exhibitions this year. Three other exhibitions are already on display, meaning there will be six exhibitions open to visitors to the Amricani Cultural Centre. The Amricani will host two international conferences this season. Also held at the cultural centre will be more than 140 children's activities. The Yarmouk Cultural Centre will host more than four dozen concerts and lectures, a dozen+ workshops and special events. All told, the DAI will plan and execute approximately 220 activities in Cultural Season 29.

Why share this? Because, to do all this well, the DAI needs your help. The DAI needs volunteers and volunteer docents. Both are valuable contributors to the DAI and DAI programmes.

DAI volunteers have the flexibility of choosing how to work with the DAI. They

might help welcome guests to concerts and conferences. They might read stories to kids or help keep the DAI Children's Library open. They are there when needed, willing to do what's needed to ensure the success of an activity or event.

For those with more time to commit, the DAI docent programme is ideal. Docents commit to volunteering a minimum of 3 hours per month for at least one year. Volunteer docents start with 12 – 15 hours of training on all aspects of the DAI, The al-Sabah Collection (TaSC), Amricani history, and more. After completing the training, the DAI docents are prepared to serve as hosts for visitors to the museum. They represent the DAI and TaSC with VIP visitors, community and civic groups, and those interested in exploring all the exhibitions at Amricani.

شارك في الفن: برنامج التطوع في دار الآثار الإسلامية

في الحفلات الموسيقية والمؤتمرات، قراءة قصص للأطفال أو العمل في مكتبة الطفل. نحن بحاجة للمتطوعين لتحقيق ما هو مطلوب لضمان نجاح الفعاليات والأنشطة.

أما من لديهم المزيد من الوقت والرغبة في الالتزام فدعواهم للانضمام لبرنامج المتطوعين. يتم الالتزام بالتطوع لمدة لا تقل عن 3 ساعات شهرياً لمدة سنة واحدة على الأقل. يبدأ المتطوعون بـ 12 - 15 ساعة من التدريب على كل المعلومات المتعلقة بدار الآثار الإسلامية ومجموعة الصباح الآثارية وتاريخ الأمريكياني وغيرها، يكونون بعدها على أتم الاستعداد للقيام بمهمتهم كمرشدين لزوار المتحف، وعلى ذلك فهم بمثابة سفراء لدار الآثار الإسلامية ومجموعة الصباح الآثارية للترحيب ب كبار الزوار وأفراد المجتمع وجميع المهتمين باستكشاف معارض الأمريكياني.

ستقوم دار الآثار الإسلامية بتنظيم وافتتاح ثلاثة معارض جديدة هذا العام بالإضافة إلى المعارض الثلاثة الأخرى القائمة حالياً. مما يعني أنه سيكون هناك ستة معارض بالإجمال متاحة للزوار في مركز الأمريكياني الثقافي. سيستضيف الأمريكياني مؤتمرين دوليين هذا الموسم. كما سيقام في المركز أكثر من 140 نشاطاً للأطفال. سيستضيف مركز اليرموك الثقافي أكثر من أربعين حفلة موسيقية ومحاضرات وورش عمل متنوعة وفعاليات خاصة كما ستقوم دار الآثار الإسلامية بتخطيط وتنفيذ ما يقارب الـ 220 نشاطاً في الموسم الثقافي 29. نشارككم هذه المعلومات لأننا نحتاج مساعدتكم لتحقيق النجاحات المطلوبة. تحتاج دار الآثار الإسلامية إلى متطوعين ومنتدربين لتوفير الإسهامات القيمة للدار. يستطيع المتطوعون أن يختاروا مهرونة كيفية العمل وأشكال التطوع مع دار الآثار الإسلامية، منها الترحيب بالضيوف

Exploring Heritage: School visits to the Amricani

As the 2025 Capital of Arab Culture, Kuwait is inviting people from around the world to come and discover the rich history of the Arab World. The DAI is issuing a similar invitation to schools and classrooms in Kuwait: come and visit the exciting exhibitions of objects from The al-Sabah Collection, all telling different stories of our shared heritage. At the beginning of the school year, the Amricani Cultural Centre will feature exhibitions covering pre-Islamic culture on the Arabian Peninsula through the 18th century PLUS *Story of Amricani and MAK (Modern Architecture Kuwait 1949 – 1989)*. The 20th century offerings remain, as does *Home of Kind Words*, an exhibition dedicated to calligraphy in art from the Islamic world, but new exhibitions are

added over the course of the 2024/2025 school year.

There are several different options for classroom visits, starting with Arabic or English. Teachers/schools can book a 4 Cs visit, using Harvard University Project Zero thinking routines to ensure that students explore their critical thinking, communication, collaboration, and creative skills during the visit. Teachers also have the option of coordinating with the DAI team to create a visit that concentrates on a subject or skill (like history, creative writing, drawing, even basic math) the teacher wants highlighted. Whatever approach is taken, previous experience shows that the students will learn during their visit and have fun in the process.

استكشاف التراث: زيارات المدارس إلى الأمريكاني

جديدة يتم إضافتها على مدار العام الدراسي 2024/2025.

نوفر عدة خيارات لزيارات المدارس، يمكن للمعلمين أو المدارس حجز زيارة تتبع نظام خاص بمشروع الصفر التابع لجامعة هارفارد لضمان استخدام الطلاب لتفكيرهم النقدي والتواصل والتعاون والمهارات الإبداعية أثناء الزيارة. يتوفر للمدرسين أيضاً خيار التنسيق مع فريق دار الآثار الإسلامية لتصميم زيارة تركز على موضوع أو مهارة (مثل التاريخ والكتابة الإبداعية والرسم وحتى الرياضيات الأساسية) أو أي موضوع قد يرغب المدرس بالتركيز عليه. ومهما كان النهج المتبع، نعدكم بحسب التجارب السابقة أن الطلاب سوف يتعلمون أثناء زيارتهم وسيستمتعون كذلك.

باعتبارها عاصمة الثقافة العربية لعام 2025، تدعو الكويت الزوار من جميع أنحاء العالم للحضور واستكشاف التاريخ الغني للعالم العربي. وتدعو دار الآثار الإسلامية بالمثل المدارس والفصول الدراسية في الكويت لزيارة كل ما هو شيق ومثير من قطع مجموعة الصباح الأثرية التي تروي قصصاً متنوعة عن تراثنا المشترك.

سيقدم مركز الأمريكاني الثقافي في بداية العام الدراسي معارض تغطي ثقافة ما قبل الإسلام في شبه الجزيرة العربية بالإضافة إلى قصة الأمريكاني ومعرض العمارة الحديثة في الكويت 1949 - 1989. ولا تزال المعارض المتعلقة بالقرن العشرين قائمة، كما هو الحال مع معرض كلمة طيبة وهو معرض مخصص لفن الخط من العالم الإسلامي، وستكون هناك أيضاً معارض

Kids are special people. Recognising that, the DAI offers some very special programmes dedicated to them. Below is a bit of an overview, but follow [dai_education](#) on Instagram for details and registration.

DAI Children's Library, children of all ages Amricani Cultural Centre

The children's library offers books in Arabic and English for toddlers to teens. In addition to the usual library activities, StoryTime is held every Saturday at 3:30; StoryCraft, which mixes books and art projects, is held periodically, and the Summer Reading Programme runs June through August every year.

Book Buddies, DAI's Book Club for kids

Expanding this season, Book Buddies will build on the success of the book club last season. The details are still being finalised, so watch for details on Instagram ([dai_education](#)).

CAW and CAW Jrs, children ages 6–10 years old

This season CAW/CAW Jrs will start in October and end in February. Meeting Saturday mornings, 9:30 -11, this programme will be part one of a two-part programme to create an exhibition. Registration for CAW/CAW Jrs will be announced on Instagram in September.

CAW Tots, children ages 3–6 years old

There will be two four week sessions of CAW Tots this season. One will address the Teenage Mutant Ninja Turtles (or rather their artist namesakes) and the other will be monster-inspired.

DAI Minis, children ages 18 months–3 years old

Periodically throughout CS29, special programmes for toddlers (with a parent) will be held. The sessions will involved a book, a visit to part of the museum and an activity. The activities will vary, from tracking down a dragon loose in an exhibition to a special 'obstacle course'.

تقدّم دار الآثار الإسلامية برامج خاصة ومميّزة للأطفال. إليكم نظرة عامة بسيطة عن الفعاليّات التي نقدمها، وندعوكم لمتابعة حسابنا على الانستغرام. للمزيد من التفاصيل وللتسجيل [dai_education](#)

مكتبة دار الآثار الإسلامية للأطفال من جميع الأعمار
مركز الأمريكي الثقافي

أصدقاء الكتاب:
نادي كتاب دار الآثار الإسلامية للأطفال

CAW and CAW Jr
للأطفال من عمر سنوات 6 – 10

CAW للأطفال الصغار
من عمر 3 – 6 سنوات

صغار دار الآثار الإسلامية
للصغار من عمر 18 شهراً إلى 3 سنوات

تقدم مكتبة الأطفال كتباً باللغتين العربية والإنجليزية للأطفال الصغار وحتى المراهقين. بالإضافة إلى أنشطة المكتبة المعتادة، يُقام وقت الحكاية يوم السبت الساعة 3:30 عصرًا، وكذلك القصص والأشغال اليدوية التي تمزج بين الكتب والمشاريع الفنية، بشكل دوري، ويستمر برنامج القراءة الصيفي من يونيو إلى أغسطس من كل عام.

سنتوسع هذا الموسم بإضافة فعاليّة أصدقاء الكتاب التي ستكون على مستوى نجاح نادي الكتاب في الموسم الماضي. ما زلنا نعمل على هذه الفعاليّة، وللمزيد من التفاصيل يُرجى متابعة حسابنا على الانستغرام.

سيكون هذا البرنامج لهذا الموسم من شهر أكتوبر إلى شهر فبراير. يجتمع الأطفال صباح يوم السبت، من الساعة 9:30 إلى 11، في هذا البرنامج الذي يستمر لمدة 16 أسبوعًا، حيث يبدأ الأطفال بالعمل على مشروع مميّز ويُنهون العمل به تمامًا. سيتم الإعلان عن التسجيل في حسابنا على الانستغرام.

ستتوفر جلستان هذا الموسم، كل جلسة مدتها أربعة أسابيع. وستكون إحدى الجلسات على طراز سلاحف النينجا (أو بالأحرى أسماء الفنانين الخاصة بهم) والأخرى ستكون مُستوحاة من الوحوش.

يتوفر هذا البرنامج بشكل دوريّ خلال الموسم الثقافي التاسع والعشرون، وهي فعاليّات خاصة للأطفال الصغار مصاحبة أولياء الأمور. ستشمل الجلسات كتابًا وزيارة لجزء من المتحف ونشاطًا ممتعًا. ستتتبع الأنشطة، فمنها تَعَقّب تنينٍ طليقٍ في معرضٍ ما، أو اجتياز "مسار العوائق" المميّز

Dar al-Athar al-Islamiyyah

Cultural Season 29 offers the chance to make exciting discoveries. At the Yarmouk Cultural Centre, the calendar of activities, from lectures to concerts to a variety of special events, is exciting. At the Amricani Cultural Centre, three new exhibitions join the *Story of Amricani*, *Home of Kind Words*, and *MAK (Modern Architecture Kuwait)* to provide discoveries around every corner.

دار الآثار الإسلامية

يُوفّر الموسم الثقافي التاسع والعشرون لدار الآثار الإسلامية فرصة للاستكشاف. إن جداول الأنشطة والفعاليّات في مركز اليرموك الثقافي غني بالمحاضرات والحفلات الموسيقية والمناسبات الخاصة. أما في مركز الأمريكاني الثقافي فسَتَنضم ثلاثة معارض جديدة إلى معرض قصّة الأمريكاني وكلمة طيبة والعمارة الحديثة في الكويت، وذلك من أجل توفير مزيد من المتعة والاستكشاف في كل زاوية.

Amricani Cultural Centre

(the Historic American Hospital Buildings)
Gulf Road, next to the National
Assembly Buildings

Office Hours

Sunday - Thursday
8:00 AM - 1:30 PM

Museum Hours

Monday - Thursday and Saturday
10:00 AM - 7:00 PM
Friday 2:00 PM - 7:00 PM

Museum Shop Hours

Sunday - Thursday
9:00 AM - 3:00 PM

Dar al-Athar al-Islamiyyah

National Council for Culture,
Arts and Letters
P.O. Box 23996, Safat 13100, Kuwait

مركز الأمريكاني الثقافي

شارع الخليج العربي،
بجوار مبنى مجلس الأمة
(المستشفى الأمريكي التاريخي)

أوقات العمل

من الأحد إلى الخميس:
8:00 صباحاً حتى 1:30 ظهراً

أوقات عمل المتحف

الاثنين إلى الخميس مع أيام السبت:
10:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً
الجمعة: 2:00 بعد الظهر حتى 7:00 مساءً

دار الآثار الإسلامية

المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب
ص.ب. 23996، صفاة 13100، الكويت

Yarmouk Cultural Centre

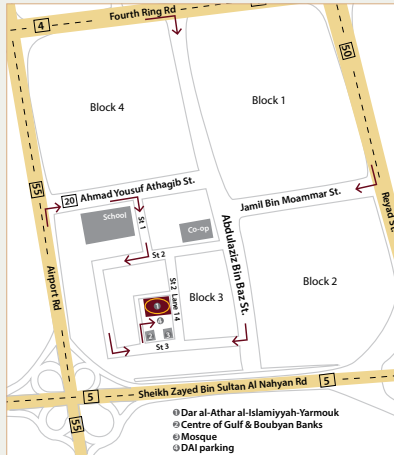
Yarmouk Block 3, Street 3
Phone: 2535 8171

Office Hours

Sunday - Thursday
8:00 AM - 1:30 PM

Museum Shop Hours

Sunday - Thursday
9:00 AM - 5:00 PM,
with evening hours
until 8:30 PM
on event nights



مركز اليرموك الثقافي

اليرموك، قطعة 3، شارع 3

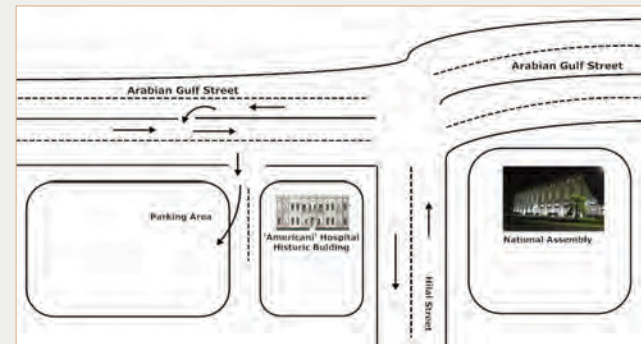
أوقات العمل

الأحد - الخميس:
8:00 صباحاً
حتى 1:30 ظهراً

أوقات عمل دكان المتحف

الأحد - الخميس:
9:00 صباحاً
حتى 5:00 مساءً،
وحتى 8:30 مساءً
في ليلة الفعاليات

www.darmuseum.com
info@darmuseumkw.org





المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

تعمل دار الآثار الإسلامية تحت مظلة المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب الذي تمّ تأسيسه في مطلع سبعينيات القرن الماضي، بهدف تقديم الدعم والتشجيع الحكومي للفنون في دولة الكويت. ويضطلع المجلس بمسؤوليات ثلاث هي: تطوير الفن وتسهيل عمل الفنانين في البلاد، والحفاظ على تراث الكويت الثقافي والتعريف به، محلياً ودولياً، وتشجيع الأبحاث المتعلقة بالثقافة والفن.

National Council for Culture, Arts and Letters

The National Council for Culture, Arts and Letters (NCCAL) has the noble mission of providing governmental support for the visual and lively arts in Kuwait. Specifically, the Council was challenged to facilitate the growth and development of art and artists in the country, promote Kuwait's cultural heritage here and abroad, and encourage research related to art and culture. The Dar al-Athar al-Islamiyyah, which operates under the auspices of the NCCAL, is pleased to contribute to the success of all three challenges.

DIRECTOR'S CIRCLE



الغانم انترناشيونال
إحدى شركات مجموعة فواز الغانم وأولاده

BENEFACTORS



INTISAR SALEM al-SABAH

AIYDA SALEM al-SABAH

MARYAM NASSER al-SABAH

ABDULAZIZ SULTAN al-ESSA

SHAFIKA ALI al-MUTAWA

IQBAL SYED ISMAEL BEHBEHANI

NASRALLAH SYED HAMEED BEHBEHANI

SPONSORS

THIRD/ YACOB YOUSUF BEHBEHANI
NAJWA AHMAD al-QATAMI



TAMADER H. al-NUSIF

DONORS



HIND HAMAD al-BAHAR
BUTHAINAH MUSAED al-SALEH
RIHAM FOUAD al-GHANIM



NOURA ABDULAZIZ al-GHANIM
DIRAAR YOUSEF al-GHANIM
MAHMOUD al-NOURI



AFRAH MUBARAK al-ABDULLAH al-JABER al-SABAH
EMAD MOHAMMED al-BAHAR
PAULA al-SABAH





ጸሐፊዎች
የጸሐፊዎች |